

Brugermanual



Kaffemaskine

1100S

Dansk

01.01.001

Tillykke med anskaffelsen af en WMF kaffemaskine.

WMF 1100 S er en fuldautomatisk kaffemaskine til fremstilling af enkelte kopper espresso, café crème, cappuccino, café latte, latte macchiato, mælkeskum og varmt vand.

Med pulverbeholderen (option) kan der også fremstilles varm chocolate med mælk eller mælkeskum på WMF 1100 S kaffemaskinen.



Følg brugermanualen



- > Læs brugermanualen igennem, inden apparatet tages i brug.
- > Følg altid brugermanualen nøje, især sikkerhedsanvisningerne og kapitlet Sikkerhed.
- > Følg advarslerne på kaffemaskinen.
- > Brugermanualen skal opbevares tilgængeligt for personalet og alle brugere.



FORSIGTIG

Vær opmærksom på de forskellige tegn og symboler i brugermanualen
▷ side 20

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Livsfare som følge af elektrisk stød



- Berøring af kaffemaskinens indre er livsfarlig på grund af netspændingen!
- > Åbn aldrig huset.
- > Løsn aldrig skruer, og afmonter ikke dele af huset.



ADVARSEL

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Installations- og driftsbetingelser

- Hvis anvisningerne for service og anvisningerne i kapitlet "Tekniske data" tilsidesættes, hæftes der ikke for eventuelle skader.
- > Følg brugermanualen.
- > Vedligeholdelsesarbejder og reparationer må kun udføres af WMF Service med brug af originale reservedele.

VIGTIGT

Tekniske data
▷ fra side 108

Service
▷ fra side 95

1	Sikkerhed	7
1.1	Generelle sikkerhedsanvisninger	7
1.2	Anvendelse i overensstemmelse med formålet	14
1.3	Installations- og driftsbetingelser	17
2	Præsentation	18
2.1	Betegnelser for kaffemaskinens dele	18
3	Ibrugtagning	22
3.1	Opstillingssted	23
3.2	Udpakning	23
3.3	Ibrugtagningsprogram	24
4	Betjening	26
4.1	Sikkerhedsanvisninger for betjening	26
4.2	Tænd for kaffemaskinen	26
4.3	Tapning af drikke	27
4.4	Valgfelter (option)	27
4.5	Specialfelter (option)	27
4.6	Tilslutning af mælk	28
	Mælkedyse	28
	Med WMF mælkekøler	28
	Mælkelanse (option)	29
4.7	Tapning af mælk eller mælkeskum	29
4.8	Varmtvandsudløb	30
4.9	Basic Steam (option)	30
4.10	Kopbord	33
4.11	Bønnebeholder/pulverbeholder	33
4.12	Manuelt rum	34
4.13	Grumsbeholder	35
4.14	Grumskanal i disk (option)	35
4.15	Spildbakke	36
4.16	Fast vandtilslutning (option)	37
4.17	Sluk for kaffemaskinen	37
5	Software	38
5.1	Oversigt	38
	Driftsklar	38
	Felter Display Driftsklar	38
	Funktioner hovedmenu	39
	Felter i Menustyring	39
5.2	Driftsklar	40
5.2.1	Felter Display Driftsklar	40
	Vælgerknapper	40
	Felt til varmskylning	40
	Barista-felt - kaffestyrke	40
5.2.2	SteamJet kopvarmer	41

5.3	Pleje	42
	Rengøring af system	42
	Skylning af mixer	42
	Skylning af mælkesystem	42
	CleanLock	43
	Vejledninger	43
	Filterskift	43
	Afkalkning	44
	Bryggerenhedspleje	44
5.4	Drikke	44
	Generelt	44
	Påfyldningsmængde, flere brygninger og doseringsmåde	45
	Ændre opskrifter	47
	Tekst og billede	50
5.5	Betjeningsoptioner	51
	Betjeningselementer	51
	Knaplayout	54
	PostSelection	54
	Visningsmodus	54
	Koffeinfri	55
	Forvalg af drikke	55
	Decaf-faktor	55
5.6	Info	56
	Sidste brygning	56
	Timer	56
	Service	56
	Pleje	56
	Filter og afkalkning	56
	Protokol	56
5.7	Afregning	57
	Tæller	57
	Salgsapparater	57
5.8	PIN-rettigheider	58
	Rengørings-PIN-kode	58
	Indstillings-PIN-kode	58
	Afregnings-PIN-kode	58
5.9	Timer	59
	Klokkeslæt/dato	59
	Knaplayouttilstand	59
	Knaplayoutoversigt	59
5.10	System	60
	Mælk og skum	60
	Progressionsvisning	60
	Display og belysning	60
	Drikke: Skrift + farve	62
	Vandfilter	62
	Eco-mode	63
	Temperatur	64
	Frakoblingsskylning	64
	Automatisk skylning af mælkesystem	64
	Kalibrering af bønnetommelding	64
	Spildbakkesensor	65

Frostsikring/transportforberedelse	65
Doseringsenhed	65
S-M-L-funktion	66
Bluetooth (option)	66
5.11 USB	67
Indlæs opskrifter	67
Indlæs driksymboler	67
Gemme opskrifter	67
Eksport tællere	67
HACCP-eksport	68
Sikkerhedskopiering	68
Indlæs data	68
Indlæs sprog	68
Firmwareopdatering	68
Gendannelse	68
5.12 Eco-mode	69
Eco-mode-visning	69
5.13 Sprog	70
6 Andre indstillinger	71
6.1 Indstilling af formalingsgrad	71
7 Pleje	72
7.1 Sikkerhedsanvisninger for pleje	72
7.2 Oversigt over rengøringsintervaller	74
7.3 Opvaskemaskine-egnede dele	75
7.4 Rengøringsprogrammer	75
7.4.1 Rengøring af system	75
7.4.2 Skylning af mixer	77
7.4.3 Skylning af mælkesystem	77
7.5 Afkalkning	78
7.6 Manuelle rengøringer	80
7.6.1 Rengøring af betjeningspanel (CleanLock)	80
7.6.2 Rengøring af grumsbeholderen (grumsslisk, option)	80
7.6.3 Rengøring af opsamlingskar	81
7.6.4 Rengøring af vandtanken	81
7.6.5 Rengøring af spildbakken	82
7.6.6 Rengøring af hus	83
7.6.7 Manuel rengøring af udløb	83
7.6.8 Rengøring af bryggerenheden	84
7.6.9 Manuel rengøring af mælkesystem	87
7.6.10 Rengøring af mixer	89
7.6.11 Rengøring af bønnebeholderen	90
7.6.12 Rengøring af pulverbeholder	91
8 HACCP-rengøringskoncept	93

Indholdsfortegnelse

9	Service og afkalkning	95
9.1	Service	95
9.2	WMF Service	96
10	Meddelelser og henvisninger	97
10.1	Meddelelser betjening	97
10.2	Fejlmeldinger og fejl	98
10.3	Fejl uden fejlmelding	101
11	Sikkerhed og garanti	103
11.1	Risici for kaffemaskinen	103
11.2	Direktiver	105
11.3	Ansvarshavendes forpligtelser	106
11.4	Ret til garantiydelse	107
	Appendiks: Tekniske data	108
	Tekniske data for kaffemaskine	108
	Appendiks: Tilbehør og reservedele	112
	Indeks	114

1 Sikkerhed



Forkert anvendelse

- Tilsidesættelse af sikkerhedsanvisningerne kan medføre alvorlig tilskadekomst.
> Overhold alle sikkerhedsanvisninger.

⚠ ADVARSEL

1.1 Generelle sikkerhedsanvisninger

Risici for personalet

Sikkerheden er en af de vigtigste egenskaber ved produkter fra WMF. De sikkerhedsmæssige anordninger virker dog kun, hvis følgende anvisninger bliver overholdt:



- > Læs brugermanualen omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug.



- > Berør ikke de varme dele på maskinen.



- > Anvend ikke kaffemaskinen, hvis den ikke fungerer fejlfrit eller er beskadiget.
- > Kaffemaskinen må kun benyttes, når den er komplet monteret.

⚠ FORSIGTIG



> De indbyggede sikkerhedsanordninger må under ingen omstændigheder ændres.



- > Under konstant opsyn kan dette apparat benyttes af børn fra 8 år og af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, efter at de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår, hvilke farer der er forbundet med det.
- > Børn må ikke lege med apparatet.
 - > Børn må ikke udføre rengøring og brugerpleje.
-

 **FORSIGTIG**

Trods alle sikkerhedsanordninger vil der altid være et faremoment, hvis kaffemaskinen betjenes uhensigtsmæssigt eller fejlagtigt. Følgende henvisninger vedr. betjeningen af kaffemaskinen skal overholdes for at undgå sundhedsfare og/eller legemsbeskadigelse:

**Livsfare som følge af elektrisk stød**

- Berøring af kaffemaskinens indre er livsfarlig på grund af netspændingen!
 - > Åbn aldrig huset.
 - > Løsn aldrig skruer, og afmonter ikke dele af huset.
 - > Undgå at beskadige nettilslutningskablet. Det må ikke knækkes eller klemmes.
 - > Anvend aldrig et beskadiget nettilslutningskabel. Et beskadiget nettilslutningskabel skal udskiftes af producenten eller dennes service for at undgå fare.
 - > Dyp aldrig netstikket i vand eller andre væsker. Hæld ikke vand eller andre væsker over netstikket. Hold altid netstikket tørt.
 - > Træk stikket ud af stikkontakten, inden netspændingen afbrydes (på småapparatstikket).
 - > Inden vedligeholdelse og reparation skal kaffemaskinen adskilles fra strømforsyningen. Det gøres ved at trække stikket ud. Personen, som udfører vedligeholdelsen eller reparationen, skal altid visuelt kunne kontrollere, at strømforsyningen er afbrudt.

**ADVARSEL**



Fare for forbrænding/ fare for skoldning

 **FORSIGTIG**



- Ved tapning af drikke og damp kommer der varm væske ud af udløbene. Derved bliver de tilgrænsende overflader og udløb meget varme.
- > Undlad at føre hænderne under udløbene, når der tappes drikke eller damp.
- > Berør ikke udløbene kort efter aftapning.
- > Stil altid en passende beholder under udløbet før tapning.



Fare for tilskadekomst

 **FORSIGTIG**

- Især kan langt hår blive grebet af møllehovedet og således blive trukket ind i kaffemaskinen.
- > Beskyt altid håret med et hårnet.



**Risiko for klemning/
fare for tilskadekomst**

- I kaffemaskinen er der bevægelige dele, der kan kvæste fingrene eller hænderne.
 - > Sluk altid kaffemaskinen, og træk netstikket ud, inden du fører hånden ind i kaffemøllen eller åbningen i bryggerenheden.
-

⚠ FORSİGTİG

Sundhedsfare

- > Forarbejd kun produkter, der er egnet til konsum og til anvendelse med kaffemaskinen.
 - > I pulverbekholderen, bønnebeholdere og det manuelle rum må der kun fyldes materialer, som er beregnet til det pågældende formål.
-

⚠ FORSİGTİG



Sundhedsfare

- Mælkesystem-rengøringsmidlet og rengøringsstabletterne giver irritationer.
 - > Overhold sikkerhedsanvisningerne på rengøringsmidlernes emballager.
 - > Læg kun en rengøringsstablet i, når dette meddeles på displayet.
-

 **FORSIGTIG**



Sundhedsfare/ fare for ætsning og skoldning



- Under rengøringen løber der varm rengøringsvæske og varmt vand ud af udløbene.
 - De varme væsker kan irritere huden, og varmen indebærer skoldningsfare.
 - Der kan være varme væsker i spildbakken.
 - > Rør aldrig under udløbene, mens rengøringen står på.
 - > Sørg for, at ingen personer drikker rengøringsvæske.
 - > Bevæg spildbakken forsigtigt.
-

 **FORSIGTIG**



Risiko for at glide



- Ved forkert brug eller som følge af fejl kan der løbe væske ud af kaffemaskinen. Væske på gulvet medfører risiko for at glide og falde.
- > Kontrollér jævnligt, om kaffemaskinen er tæt, og der ikke løber vand ud.

**FORSIGTIG**

1.2 Anvendelse i overensstemmelse med formålet



Forkert anvendelse



ADVARSEL

- Hvis maskinen ikke anvendes i overensstemmelse med formålet, indebærer det en risiko for personskader.
 - > Kaffemaskinen må kun anvendes i overensstemmelse med formålet.

- WMF 1100 S er beregnet til aftapning af drikke af kaffe og/eller mælk og/eller pulver (f.eks. Choc eller Topping) i egnede beholdere.
- De anvendte produkter kaffebønner, mælk, topping og chokopulver skal være egnede til forarbejdning i fuldautomatiske kaffemaskiner. Produkterne må ikke længere forarbejdes, når holdbarhedsdatoen er overskredet.
- Dette apparat er forbeholdt industriel og erhvervsmæssig brug og skal betjenes af fagfolk eller instruerede personer i forretninger, kontorer, spisesteder, hoteller eller lignende anvendelsessteder. Det kan også anvendes i private husholdninger.

Opstillingssted

- Apparatet må anvendes til selvbetjening, så længe det er under opsyn af uddannet personale.
Apparatet skal være opstillet, hvor det er tydeligt synligt.
- Apparatet skal placeres på et vandret og stabilt, vandfast og varmeresistent underlag.

- Apparatet må ikke rengøres med en vandstråle. Apparatet skal opstilles, så det er beskyttet imod vandstænk.
- Apparatet må ikke opstilles på en flade, der rammes af vand fra en vandslange, en dampstråler, en dampstryksrenser eller lignende.

Vandtilslutning

- 3/8" slangetilslutning med hovedhane og snavsfilter med en maskestørrelse på 0,08 mm på opstillingsstedet. Mindst 0,2 MPa (2 bar) flydetryk ved 2 l/min. Maksimalt 0,6 MPa (6 bar). Maksimal fremløbstemperatur 35 °C.
- Det slangesæt, som leveres med en ny kaffemaskine og/eller et nyt vandfilter, skal anvendes. Anvend ikke brugte slangesæt.

Omgivelsestemperaturer

- Omgivelsestemperaturer +5 °C til maksimalt +35 °C

Anvendelse

- Anvendelsen er apparatet er beskrevet i den foreliggende brugermanual. Anvendelser herudover er i modstrid med formålet. Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for skader, som opstår heraf.
- **WMF 1100 S må under ingen omstændigheder anvendes til opvarmning eller aftapning af andre væsker end kaffe, varmt vand (drikke, rengøring) eller mælk (kold, pasteuriseret, homogeniseret, UHT).**

Hygiejne

- Den ansvarshavende for kaffemaskinen skal sørge for at opstille apparatet på en sådan måde, at der uhindret kan udføres pleje og service.
- Ved opstilling i kontorer eller lignende steder med selvbetjening skal det personale, som er blevet uddannet i betjeningen af kaffemaskinen, også føre tilsyn med kaffemaskinen. De hertil uddannede personer skal sørge for, at alle serviceforanstaltninger bliver overholdt og skal være til rådighed i tilfælde af forespørgsler fra brugernes side.

1.3 Installations- og driftsbetingelser



Brandfare/fare for ulykke

- > Anvendelses- og installationsbetingelserne, der er beskrevet i kapitlet Tekniske data, skal overholdes.
- > Inden netstikket sættes i, skal det kontrolleres, at oplysningerne på typeskiltet svarer til den faste elinstallations spænding.



ADVARSEL

Tekniske data
▷ fra side 108

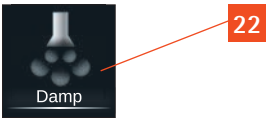
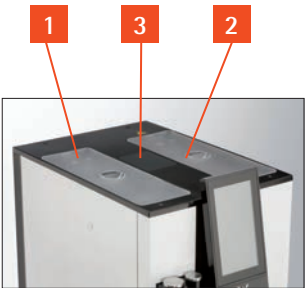
Den ansvarshavende bruger af apparatet skal sørge for den elektriske tilslutning, vandtilslutning og afløbstilslutningen på opstillingsstedet. Disse skal udføres af autoriserede installatører iht. såvel generelle, landespecifikke som lokalt gældende forskrifter. WMF Service må udelukkende etablere forbindelsen mellem kaffemaskinen og de dertil forberedte tilslutninger. Service har hverken tilladelse til eller kan påtage sig ansvaret for udførelse af installationsarbejde for kunden.

2 Præsentation

2.1 Betegnelser for kaffemaskinens dele



Display



- 1** Bønnebeholder
- 2** Ekstra bønnebeholder eller pulverbeholder (Choc eller Topping, eller dobbelt-pulverbeholder) (option)
- 3** Manuelt rum/tabletrum
- 4** Tænd/sluk-knap
- 5** Låge
- 6** Aftapningsudløb (kaffe, mælk og Choc)
- 7** Vandtank
- 8** Kopbord
- 9** SteamJet kopvarmer
- 10** Aftagelig spildbakke med rist
- 11** Grumsbeholder
- 12** Dampudløb
- 13** Varmtvandsudløb
- 14** Touch-display for vælgerknapper og indstillinger

Display driftsklar

- 15** Menufelt (åbner hovedmenuen)
- 16** Eco-mode-visning
- 17** Signalfelt
- 18** Barista-felt
- 19** Påfyldningsmængde
- 20** Felt til varmskylning
- 21** SteamJet-felt
- 22** Dampknap i drikkefeltet

Tegn og symboler i brugermanualen



Sikkerhedsanvisninger vedr. personskader

Hvis sikkerhedsanvisningerne ignoreres, kan en fejlbetjening medføre lettere til alvorlig tilskadekomst.



ADVARSEL

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Sikkerhedsanvisninger vedr. personskader

Hvis sikkerhedsanvisningerne ignoreres, kan en fejlbetjening medføre lettere tilskadekomst.



FORSIGTIG

Sikkerhedsanvisninger for betjening
▷ side 26
Sikkerhedsanvisninger for pleje
▷ side 72

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Elektrisk stød



Varm damp



Risiko for klemning



Varme overflader



Risiko for at glide



Henvisninger vedr. materielle skader

- for kaffemaskinen
- for opstillingsstedet
- > Følg altid brugermanualen nøje.

VIGTIGT

Se kapitlet Garanti
▷ fra side 107
Tekniske data
▷ fra side 108



Henvisning/tips

- Henvisninger og tips om sikker og enkel betjening.

HENVISNING

TIPS

Ordforklaring

Begreb	Definition
•	• Opremsninger, valgmuligheder
✱	✱ Enkelte arbejdsstrin
<i>Kursiv tekst</i>	<i>Status for kaffemaskinen og/eller forklaring på de automatisk udførte trin.</i>
Barista	Professionel bruger af kaffemaskinen
Choc	Varm chokolade
Decaf	Koffeinfri kaffe
Grumsslisk	▷ Grumskanal i disk, side 35
Hovedhane	Vandafspærringsventil, vinkelventil
Kaffeudløb	Dobbeltudløb
Karbonathårdhed	Angives i °dKH. Vandhårdhed er en angivelse af, hvor meget kalk der er opløst i drikkevandet.
Levetid	F.eks.: vandfiltrets literkapacitet
Mixersystem	Hele modulet, mixer med doseringsenhed til pulverdrikke
Mælkesystem	Enkelt udløb, mælkeskummer, mælkeskummeradapter, dampdyse og mælkeslange
Presning	Den malede kaffe bliver automatisk presset inden brygningen.
Præ-infusion	Kaffen bliver opvarmet kort inden brygningen, fordi den derved afgiver flere aromastoffer.
Pulverdrikke	F.eks. Choc eller Topping
SB-drift	Kunde-selvbetjening
Skylning	Mellemrengøring
Tapning af drikke	Tapning af kaffe, varmt vand eller pulverdrikke
Tilføjelser	Bestanddele i en drikkeopskrift, f.eks. kaffe, mælk, mælkeskum, Choc.

3 Ibrugtagning

(Til første ibrugtagning efter udlevering fra fabrikken)



Følg brugermanualen



- > Læs brugermanualen igennem, inden apparatet tages i brug.
- > Følg altid brugermanualen nøje, især sikkerhedsanvisningerne og kapitlet Sikkerhed.
- > Følg advarslerne på kaffemaskinen.
- > Brugermanualen skal opbevares tilgængeligt for personalet og alle brugere.

FORSIGTIG

Vær opmærksom på de forskellige tegn og symboler i brugermanualen
▷ side 20

Overhold anvisningerne i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Livsfare som følge af elektrisk stød



- Berøring af kaffemaskinens indre er livsfarlig på grund af netspændingen!
- > Åbn aldrig huset.
- > Løsn aldrig skruer, og afmonter ikke dele af huset.

ADVARSEL

Overhold anvisningerne i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Installations- og driftsbetingelser

Følg brugermanualen.

VIGTIGT

Tekniske data
▷ fra side 108

3.1 Opstillingssted



- Opstillingsstedet skal være tørt og beskyttet imod vandstænk.
- Ved en kaffemaskine kan der altid strømme lidt kondensvand, vand eller damp ud.
 - > Anvend ikke kaffemaskinen udendørs.
 - > Opstil kaffemaskinen, så den er beskyttet mod vandstænk.
 - > Kaffemaskinen skal stilles på et vandresistent og varmeufølsomt underlag for at beskytte opstillingsfladen mod skader.

VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*
▷ fra side 107

Tekniske data
▷ fra side 108

3.2 Udpakning



- > Emballagematerialet i kassen indeholder tilbehørsdele. Må ikke smides væk.
- > Vandtanken og grumsbeholderen indeholder tilbehørsdele. Tag tilbehørsdelene ud før ibrugtagningen, og skyl grumsbeholderen og vandtanken grundigt igennem.
- > Kontrollér, om kaffemaskinen er beskadiget. Er du i tvivl, skal du ikke tage kaffemaskinen i brug, men kontakte WMF Service.
- > Originalemballagen skal opbevares i tilfælde af, at det skulle blive nødvendigt at returnere maskinen.

VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*
▷ fra side 107

Vedrørende tilbehør og betegnelsen på kaffemaskinens enkelte dele
▷ side 18

Tekniske data
▷ fra side 108



Udpakning



Dobbelt-pulverbeholder (option)

Dobbelt-pulverbeholderen sendes i en separat emballage. Hvis kaffemaskinen er udstyret med denne option, skal dobbelt-pulverbeholderen monteres, inden kaffemaskinen sættes i drift. Drift uden monteret beholder er ikke tilladt.

VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*
▷ fra side 107

Tekniske data
▷ fra side 108

- * Pak WMF 1100 S ud, og stil kaffemaskinen på et stabilt og vandret underlag
- * Vær opmærksom på de tekniske data
- * Sæt kaffemaskinens tilslutningskabel i en stikkontakt

Tekniske data
▷ side 108

3.3 Ibrugtagningsprogram

- * Tænd kaffemaskinen på tænd/sluk-knappen
Kaffemaskinen tændes.
Nu starter ibrugtagningsprogrammet.
- * Følg og udfør alle anvisninger på displayet



- ! Ibrugtagningsprogrammet guider trin for trin igennem ibrugtagningsens øvrige punkter via displayet.
 - > Følg displaymeldingerne.
 - De indstillede værdier kan ændres efter ibrugtagningen.

VIGTIGT

Ændring af indstillinger
▷ Software
fra side 38



Ibrugtagning

Yderligere instruktioner

- Tilslutning af mælk ▷ Kapitel 4.6 side 28

Så snart ibrugtagningsprogrammet er gennemgået fuldstændigt, og alle indstillinger er foretaget, genstarter kaffemaskinen. En kalibrering gennemføres fuldautomatisk.

! Fare for forbrænding/ fare for skoldning



- Ved tapning af drikke kommer der varm væske ud af udløbene. Derved bliver de tilgrænsende overflader og udløb meget varme.
 - > Undlad at føre hænderne under udløbene, når der tappes drikke.
 - > Berør ikke udløbene kort efter aftapning.

! FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7

Isætning af vandfilter til vandtanken (option)

Dette punkt er et trin, der udføres under ibrugtagningsprogrammet.

Ved en vandhårdhed på mere end 5 °dKH skal der anvendes et WMF vandfilter, fordi kaffemaskinen ellers kan blive beskadiget på grund af kalkdannelser.

Bestemmelse af vandets hårdhed

- ※ Få oplyst vandets hårdhedsgrad på det lokale vandværk eller mål det ved hjælp af WMF karbonathårdhedstesteren (med vejledning) i tilbehøret

Karbonathårdhedstesten leveres med tilbehøret.

Levetid

Det medfølgende vandfilter til vandtanken (BWT 200 I) rækker ved 10 °dKH til 200 liter vand. Den faktiske rækkeevne er afhængig af drikkevandets hårdhed og kan aflæses i nedenstående tabel.

Enheden "Deutsche Karbonathärte" (°dKH er gældende)

Vandets hårdhedsgrad	Rækkeevne i liter	Vandets hårdhedsgrad	Rækkeevne i liter
<5	filter ikke nødvendigt	15	135
fra 5	400	16	125
6	335	17	120
7	285	18	110
8	250	19	105
9	220	20	100
10	200	21	95
11	180	22	90
12	165	23	85
13	155	24	80
14	145	>25	70

*Filterskift
▷ Pleje
side 43*

Henvisning

*Hvis vandets hårdhedsgrad er mellem 0 til 5 °dKH, er et vandfilter ikke påkrævet.
▷ Ibrugtagningsprogram
side 24*

4 Betjening

4.1 Sikkerhedsanvisninger for betjening



Fare for forbrænding/ fare for skoldning



- Ved tapning af drikke og damp kommer der varm væske ud af udløbene. Derved bliver de tilgrænsende overflader og udløb meget varme.
 - > Undlad at føre hænderne under udløbene, når der tappes drikke eller damp.
 - > Berør ikke udløbene kort efter aftapning.
 - > Stil altid en passende beholder under udløbet før tapning.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Sundhedsfare

- > Forarbejd kun produkter, der er egnet til konsum og til anvendelse med kaffemaskinen.
- > I pulverbeholderen, bønnebeholderne og det manuelle rum må der kun fyldes materialer, som er beregnet til det pågældende formål.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7

4.2 Tænd for kaffemaskinen

På højre side af betjeningspanelet sidder tænd/sluk-knappen.

※ Tryk på tænd/sluk-knappen

Der høres et lydsignal.

Kaffemaskinen bliver tændt og begynder at varme op.

En automatisk varmskylning starter.

Når kaffemaskinen er klar til tapning af drikke, viser displayet Driftsklar.



Tænd/sluk-knap

4.3 Tapning af drikke

Når der trykkes på en vælgerknap, starter tapningen af den indstillede drik.

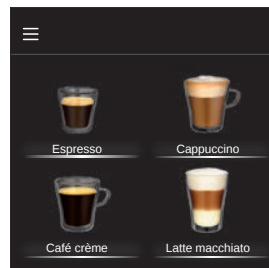
- Belyst knap = klar til tapning
- Ubelyst knap/rød trekant i toplinjen = ikke klar til tapning/låst knap

* Stil et passende krus under udløbet

* Tryk på den ønskede vælgerknap

Afbrydelse af udskænkning

* Tryk igen på vælgerknappen



Knaplayout
▷ Betjeningsoptioner
side 54

Afbrydelse af udskænkning
▷ Betjeningsoptioner
side 55

4.4 Valgfelter (option)

Valgfelterne er en tilvalgsfunktion som her med barista-feltet som eksempel. Disse valgfelter vises på displayet efter valg af drik.



Eksempel:
Barista-felt

4.5 Specialfelter (option)

Specialfelter er ekstrafunktioner og aktiveres i indstillingerne efter ønske.

Et eksempel på et specialfelt er S-M-L-feltet.

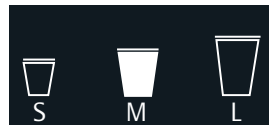
Disse S-M-L-påfyldningsmængder skal være indstillet for drikkene, for at de er til rådighed.

Derefter kan man inden valget af drik vælge påfyldningsmængden "S" eller "L", og kun de vælgerknapper for de drikke lyser, hvor denne størrelse findes.

M = indstillet drikkestørrelse, intet forvalg

S = ca. 25 % mindre end M

L = ca. 25 % mere end M



Eksempel:
S-M-L-felt

4.6 Tilslutning af mælk

Mælkedyse

Benyt den passende dampdyse på mælkeskummeren.

Farve	Mælketemperatur
• grøn (standard)	ukølet mælk (16 til maks. 22 °C) ⁽¹⁾
• orange (tilbehør)	kølet mælk (indtil maks. 10 °C)

⁽¹⁾ Fra 10 °C bør den grønne dyse anvendes.

Ved brug af ukølet mælk anbefaler vi, at mælkebeholdningens temperatur er 16–22 °C for at opnå et optimalt resultat.



Mælkebeholdningens temperatur skal tilpasses efter mælketemperaturen og den passende dampdyse.

Mælkebeholdningens temperatur
▷ Mælk og skum
side 60



Udskift mælkedyse

Med WMF mælkekøler

- * Benyt den passende dampdyse til kølet mælk (orange)
- * Tag mælkebeholderen ud af køleskabet
- * Skyd mælkebeholderens låg bagud
- * Hæld mælk i mælkebeholderen
- * Sæt låget på beholderen igen
- * Sæt mælkeslangens adapter på tilslutningen i mælkebeholderens låg
- * Skyd forsigtigt mælkebeholderen tilbage på plads



Mælkebeholder



Mælkebeholdningens temperatur skal tilpasses efter mælketemperaturen og den passende dampdyse.

Mælkebeholdningens temperatur
▷ Mælk og skum
side 60

Mælkelanse (option)



Henvisning

- Rengør mælkelansen dagligt.
- Mælkeslangen må ikke bukkes sammen.

- * Benyt den passende dampdyse på mælkeskummeren
 - * Stil mælkekartonen til venstre for kaffemaskinen
 - * Åbn mælkelansens låg
 - * Slut Click&Clean-adapteren til mælkelansen
 - * Stik mælkelansen ned i mælkekartonen
- Mælkelansen skal nå ned i bunden af mælkekartonen.*

HENVISNING



Mælkebeholdningens temperatur skal tilpasses efter mælketemperaturen og den passende dampdyse.

Mælkebeholdningens temperatur
▷ Mælk og skum
side 60

4.7 Tapning af mælk eller mælkeskum

- * Stil et passende krus under udløbet
- * Tryk på de vælgerknapper, der viser funktion med mælk eller mælkeskum

Tapningen foregår afhængigt af indstillingen i opskriften (doseringsmåde, skumkvalitet osv.).

Doseringsmåde

▷ Software

▷ Drikke

side 45

4.8 Varmtvandsudløb

- ✱ Stil et passende krus under varmtvandsudløbet
- ✱ Tryk på varmtvandsknappen

Tapningen sker iht. den indstillede doseringsmåde.



4.9 Basic Steam (option)



Fare for forbrænding/ fare for skoldning



- Ved tapning af drikke og damp kommer der varm væske ud af udløbene. Derved bliver de tilgrænsende overflader og udløb meget varme.
- Dampudløbets nederste del bliver meget varm.
 - > Undlad at føre hænderne under udløbene, når der tappes drikke eller damp.
 - > Berør ikke udløbene kort efter aftapning.
 - > Berør ikke dampudløbets nederste del.
 - > Stil altid en passende beholder under udløbet før tapning.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Henvisning

Doseringsmåden for damp kan indstilles i menupunktet "Drikke".

Doseringsmåderne Start-Stop, Doseret, Free-Flow, og Start-Stop-Free-Flow er til rådighed.

Doseringsmåderne beskrives i kapitlet Drikke.

HENVISNING

Doseringsmåde
▷ Software
▷ Drikke
side 45

✱ Tryk på dampknappen

Der kommer damp ud, indtil der trykkes på dampknappen igen.

- Damp opvarmer drikke
- Damp opskummer mælk manuelt

Opvarme drikke

✱ Beskyt dig ved at holde en klud foran dampudtaget

✱ Tryk på dampknappen, og tryk igen efter 1 sekund

Derved bliver kondensvandet blæst ud.

✱ Anvend en høj, slank Cromarganbeholder® med håndtag

✱ Fyld maksimalt beholderen halvt op

✱ Før dampdysen langt ned i beholderen, dog uden at dampdysen berører bunden

✱ Tryk på dampknappen

✱ Tryk igen på dampknappen, så snart den ønskede temperatur er nået

Derved standses damptilførslen.

✱ Drej dampudløbet ind over spildbakken

✱ Tryk på dampknappen, og tryk igen efter 1 sekund

Derved bliver rester i damprøret skyllet ud.

✱ Tør dampudløbet af med en fugtig klud

Dampudtaget starter med første tryk på dampknappen.

Andet tryk på dampknappen stopper dampudtaget.

*Som Cromarganbeholder®
WMF ordrenr. 03 9090 0030
eller 03 9090 0050*

Dampudtaget starter med første tryk på dampknappen.

Andet tryk på dampknappen stopper dampudtaget.

Opskumme mælk



> Mælken må ikke opvarmes for meget under opskumningen, ellers bliver mængden af skum mindre.

TIPS

* Beskyt dig ved at holde en klud foran dampudtaget

* Tryk på dampknappen, og tryk igen efter kort tid

Det korte dampstød blæser kondensvandet ud.

* Anvend en høj, slank Cromarganbeholder® med håndtag

* Fyld maksimalt beholderen halvt op

* Stik dampdysen ned i beholderen til lige under overfladen af mælken

* Tryk på dampknappen

Sådan fremstilles en cremet, kompakt mælkeskum.

* Drej dampudløbet ind over spildbakken

* Tryk på dampknappen, og tryk igen efter kort tid

Som følge af det korte dampstød skylles rester i dampudtaget ud.

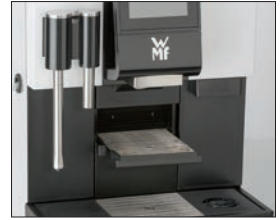
* Tør dampudløbet af med en fugtig klud

4.10 Kopbord

- * Tag fat i holdegrebet foroven på grumsbeholderen
- * Tag fat i fordybningen i kopbordet, og sving det helt ud

Frihøjde med kopbord maks. 100 mm

Frihøjde uden kopbord maks. 177 mm



4.11 Bønnebeholder/pulverbeholder

Fyld beholderne op i tide.

Fyld maksimalt beholderne op til en dags forbrug, så indholdet altid er frisk. Fyld altid pulverbeholderen forfra og bagud.



- Fremmedlegemer kan beskadige kaffemøllen. Disse skader er ikke dækket af garantien.
 - > Pas på, at der ikke kommer fremmedlegemer i bønnebeholderen.
 - > Undgå at overfylde pulverbeholderen.
 - > Pulveret må ikke trykkes sammen eller komprimeres.

VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*
▷ fra side 107



Dobbelt-pulverbeholder (option)

Dobbelt-pulverbeholderen sendes i en separat emballage. Hvis kaffemaskinen er udstyret med denne option, skal dobbelt-pulverbeholderen monteres, inden kaffemaskinen sættes i drift.

VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*
▷ fra side 107

Tekniske data
▷ fra side 108



Mange pulversorter kan efterlade rester i pulverbeholderen, som muligvis hober sig op ved beholderens forside.

HENVISNING

4.12 Manuelt rum

Det manuelle rum sidder midt på kaffemaskinens låg.

Det manuelle rum bruges:

- Til at lægge rengøringstabletter i
- Til ekstra kaffesorter, f.eks. koffeinfri kaffe



Tabletrum



- Kaffepulver eller rengøringstablet må kun påfyldes, når dette meddeles på displayet.
- Anvend udelukkende malet kaffe til det manuelle rum.
- Anvend ikke vandopløseligt kaffepulver. Anvend ikke for fint malet kaffe.

VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*
▷ fra side 107

Kaffebrygning med kaffepulver via det manuelle rum

- * Tryk oven på låget til det manuelle rum for at åbne det (push to open)
- * Hæld den malede kaffe i (maks. 15 g)
- * Luk låget til det manuelle rum
- * Tryk på den ønskede vælgerknap



Manuelt rum

4.13 Grumsbeholder

Det brugte kaffegrums bliver opbevaret i grumsbeholderen. Den kan rumme kaffegrums fra ca. 30 brygninger.

Der kommer en meddelelse frem på displayet, når grumsbeholderen skal tømmes. Tapning af drikke er låst, når grumsbeholderen er taget ud.

- * Skub kopbordet ind i grumsbeholderen
- * Tag grumsbeholderen ud
- * Tøm grumsbeholderen

Kopbordet hviler på grumsbeholderen. Hold altid fast i kopbordet, når grumsbeholderen tømmes.

- * Sæt grumsbeholderen på plads igen
- * Bekræft proceduren på displayet



Rengøring af grumsbeholderen
▷ side 80



- Grumsbeholderen kan blive overfyldt, hvis den ikke er tom, når den sættes ind. Selve kaffemaskinen kan blive tilsmudset. Det kan medføre andre skader.
 - > Grumsbeholderen skal altid tømmes, før den sættes på plads.
 - > Kan grumsbeholderen ikke sættes på plads, skal skakten kontrolleres for rester af kaffegrums og i givet fald rengøres.

VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*
▷ fra side 107

4.14 Grumskanal i disk (option)

Kaffemaskinen kan udstyres med en kanal til kaffegrums, som føres gennem disken. I så fald er der en åbning både i grumsbeholderen og i kaffemaskinens bund, som fortsætter ned igennem disken hos brugeren. Kaffegrumsen bliver opsamlet i en separat beholder, som er placeret under disken.

Vigtigt

Rengør grumsslisen dagligt
▷ Manuelle rengøringer
side 80

4.15 Spildbakke



Fare for skoldning



- Der kan være varme væsker i spildbakken.
- > Bevæg spildbakken forsigtigt.
- > Vær omhyggelig, når spildbakken sættes på plads, så der ikke ved et uheld spildes vand.

Ved kaffemaskiner uden afløbstilslutning melder niveausensoren, når spildbakken er fuld.

※ Tag forsigtigt spildbakken ud, tøm den, og sæt den i igen

FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7

Rengør spildbakken dagligt
▷ Pleje
fra side 72



Ved kaffemaskiner med afløbstilslutning kan spildbakken ligeledes tages af (f.eks. til rengøring).

HENVISNING

Spildbakkesensor

En sensor overvåger, om spildbakken er sat ind og niveauet. Ved maksimalt niveau vises en meddelelse på displayet.

※ Tag forsigtigt spildbakken ud efter meddelelsen, tøm den, og sæt den i igen



Undersiden af spildbakken og området omkring spildbakkesensoren skal være tørre, inden spildbakken sættes ind. Sensoren er placeret til højre under spildbakken. Hvis der fortsat er fugtigt i dette område, vises meddelelsen "Tøm spildbakken" igen.

VIGTIGT



Denne mærkat markerer det område, der skal forblive tørt.

4.16 Fast vandtilslutning (option)

Med et eftermonteringsæt er det muligt at etablere fast vandtilslutning til drikkevand og spildevand.



Ved en fast vandtilslutning må vandtanken kun tages ud efter en displaymeddelelse om det, eller når maskinen er slukket.

VIGTIGT

Eftermonteringsæt til fast vand
▷ Tilbehør og reservedele
side 112

4.17 Sluk for kaffemaskinen



Overhold hygiejneanvisningerne

- I kaffemaskinen kan sundhedsskadelige bakterier formere sig.
- ▷ Inden der slukkes for kaffemaskinen, skal den daglige frakoblingsskylning gennemføres.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7

Rengør kaffemaskinen som beskrevet
i vejledningen.

Pleje
▷ fra side 72



Overhold anvisningerne

- Manglende overholdelse af dette kan ved skade medføre, at garantien bortfalder.

VIGTIGT

Se kapitlet Garanti
▷ fra side 107

På højre side af betjeningspanelet sidder tænd/sluk-knappen.

* Tryk kort på tænd/sluk-knappen (ca. 1 sekund)
Kaffemaskinen slukkes.

* Tag netstikket ud af kontakten

Kaffemaskiner med fast vandtilslutning:

* Luk for hovedhanen til vandforsyningen



Tænd/sluk-knap

5 Software



- Ved indstilling af drikke gælder de samme sikkerhedsanvisninger som for betjening af kaffemaskinen.
- > Overhold alle sikkerhedsanvisninger for betjening.

 **FORSIGTIG**

Sikkerhedsanvisninger for betjening
▷ side 26

5.1 Oversigt

Driftsklar side 40



Knaplayout
▷ Betjeningsoptioner
side 54

Felterne og knapperne på displayet
er til rådighed afhængigt af
indstilling og maskinversion.

Felter Display Driftsklar side 40



Eco-mode (aktiv)
side 69



SteamJet kopvarmer
side 41



S-M-L-felt
side 66



Meddelelser
side 97



Varmskylning
side 40



Barista (kaffestyrke)
side 40

Funktioner hovedmenu



Pleje

side 42



Info

side 56



Drikke

side 44



Betjeningsoptioner

side 51



Afregning

side 57



PIN-rettigheder

side 58



Timer

side 59



System

side 60



USB

side 67



Sprog

side 70



Eco-mode

side 69



PIN-adgang

side 58

Felter i Menustyring



Hovedmenuen/Tilbage



Indtastning af PIN



Videre/start



Indlæs indstillinger



Gemme indstillinger



Bekræft værdi/indstilling



Slet værdi/indstilling



Testbrygning



Tilbage



Åbn tastatur

Meldinger på displayet



Fejlmelding



Visning af mælketemperatur
(option)

5.2 Driftsklar

Display driftsklar

Displayet, der vises ved driftsklar, er afhængigt af kaffemaskinens optioner og af individuelle indstillinger.

Knaplayout
▷ Betjeningsoptioner
side 54

5.2.1 Felter Display Driftsklar

Vælgerknapper

Alle vælgerknapper, der er klar til tapning, er belyste. Når man fører fingeren op eller ned ad displayet, vises de øvrige drikke, der kan tappes. Aftapningen af drikken starter, når der er trykket på den ønskede vælgerknap.



Eksempel: Cappuccino-knap

Felt til varmskylning

※ Tryk på "feltet til varmskylning"

Derved startes en skylning af kafferøret med varmt vand. Vandet opvarmer brygningsystemet, og sikrer derved den optimale brygningstemperatur.

Anbefales efter en længere bryggepause, især før der tappes en kop espresso.



Felt til varmskylning aktivt/inaktivt
▷ Betjeningsoptioner
side 52

Barista-felt – kaffestyrke

	Visning	Kaffestyrke
standard	2 bønner	normal, som indstillet
tryk 1 x	3 bønner	15 % stærkere end indstillet *
tryk 2 x	1 bønne	15 % svagere end indstillet *

* Maksimal kaffepulvermængde 15 g pr. brygning
Ændringen af kaffestyrke gælder kun for den følgende brygning.



Barista-felt aktivt/inaktivt
▷ Betjeningsoptioner
side 51

5.2.2 SteamJet kopvarmer



Fare for forbrænding/ fare for skoldning



- Varm damp tappes via SteamJet kopvarmeren. Derved bliver også kopperne og de tilgrænsende overflader meget varme.
- > Benyt varmebestandige krus.
- > Stil altid en kop på kopvarmeren med åbningen nedad, før der tappes damp.
- > Berør ikke de tilgrænsende overflader kort efter aftapning.
- > Berør ikke udløbene kort efter aftapning.
- > Anvend aldrig SteamJet-funktionen, uden at der er sat rist i, eller uden kopvarmerindsatsen.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed

▷ fra side 7

Rengør spildbakken dagligt

Pleje

▷ fra side 72



Sundhedsfare/hygijne

- SteamJet-funktionen er beregnet til opvarmning af krus og er ikke egnet til rengøring.
- > Anvend altid nyvaskede krus til kopvarmeren.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed

▷ fra side 7

SteamJet kopvarmeren varmer kopper op med varm damp.

* Stil en kop på kopvarmeren med åbningen nedad

* Tryk på feltet 

Der strømmer langsomt varm damp op i koppen nedefra.

Dampstrømmen varer maksimalt så længe, som det er defineret i indstillingerne.

* Tryk igen på SteamJet-feltet

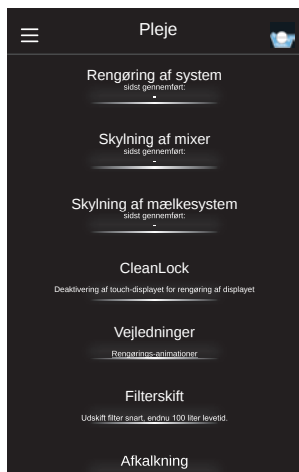
Dampstrømmen ophører straks.



SteamJet-felt aktivt/inaktivt

▷ Betjeningsoptioner
side 52

5.3 Pleje



Felter i Menustyring

▷ Oversigt

side 39

Pleje

▷ fra side 72

HACCP-rengøringskoncept

▷ fra side 93

Rengøring af system

Med slukning eller uden slukning af kaffemaskinen efter systemrengøringen.

Efter 6 dage eller 200 brygninger kommer der automatisk en meddelelse om systemrengøring. Efter 7 dage eller 250 brygninger spærres tapningen af drikke. Maskinen kan først anvendes igen efter rengøringen.

Skylning af mixer

Mixerskylningen er en mellemrengøring af mixeren.

Skylning af mælkesystem

Ved skylningen af mælkesystemet skylles mælkeslangen med mælkedyser og mælkeskummer.

Rengøring af system

Rengøring af system

▷ Pleje

fra side 75

Skylning af mixer

Skylning af mixer

▷ Pleje

side 77

Skylning af mælkesystem

Skylning af mælkesystem

▷ Pleje

side 77

CleanLock

※ Tryk på **CleanLock**

En 15 sekunders nedtælling starter.

Nu kan touch-displayet rengøres.

15 sekunder efter den sidste berøring genaktiveres touch-displayet.



CleanLock

Rengør kun displayet med en fugtig klud. Anvend ikke rengøringsmidler.

Vejledninger

Animerede vejledninger i de tilgængelige rengøringsprogrammer og i af- og påmontering af kaffeudløb, mælkeskummer, mælkeslange, mixersystem, skift af bryggerenhed, vandfilterskift og SteamJet.



Vejledninger

Filterskift

Fra en resterende filterlevetid på 25 % vises den resterende levetid, hver gang der tændes.

Ved en resterende filterlevetid på 0 % vises hver 3. time, at vandfiltret skal skiftes.

Filterskift er nødvendigt for at forebygge maskinskader.

※ Skift filtret

※ Bekræft filterskiftet

Når filtret er skiftet, gennemkøres der et program, hvor vandfiltret og vandsystemet skylles og ventileres. I den forbindelse løber der varmt vand ud af varmtvandsudløbet.



Filterskift

Følg vejledningen vandfilter!

Displayene fører dig trin for trin gennem programmet.

Følg anvisningerne!

Afkalkning

Vandets hårdhedsgrad, vandgennemløbet og hvorvidt der anvendes vandfilter er afgørende for de resterende liter, indtil afkalkning er nødvendig. Denne literværdi bliver beregnet af WMF 1100 S og vises på displayet.

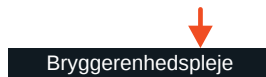


Kapitlet Afkalkning
▷ fra side 78

Bryggerenhedspleje

Efter 15.000 brygninger skal O-ringen på bryggerenheden udskiftes. Hvis levetiden er overskredet, kommer der hver dag en melding om, at der skal foretages et skift.

- * Skift O-ringen
- * Bekræft ombytningen



Bryggerenhedspleje

5.4 Drikke

Generelt



Testtapning

Ved mange drikkeindstillinger er det muligt at starte en testtapning med de nye indstillinger, før opskriften gemmes.

- * Korriger indstillingerne som ønsket
 - * Tryk på feltet "Testtapning"
- Drikken aftappes med de netop indstillede værdier.*
- * Tryk på symbolet Gem, når drikken er som ønsket
- Opskriften gemmes.*



Eksempel: Cappuccino-knap

Gemme opskrifter

Den ændrede opskrift gemmes her.



Indlæs opskrifter

En gemt opskrift indlæses her til en vælgerknop.

- * Tryk på en vælgerknop
- * Tryk på feltet "Indlæs opskrift"

En undermenu åbnes.

- * Markér den ønskede opskrift
- * Tryk på feltet "Gemme opskrifter"

Vælgerknappen konfigureres med den netop valgte opskrift.



Påfyldningsmængde, flere brygninger og doseringsmåde



Påfyldningsmængde

Indstil den ønskede påfyldningsmængde.

Opskriften tilpasses tilsvarende.

100 % svarer til den hidtil gemte værdi.

Animation kopbord

Animationen "Kopbord" vises efter valg af drik, hvis den er aktiveret forinden under Påfyldningsmængde.

- * Tryk på den ønskede vælgerknop

Animationen vises på displayet.

- * Tryk på det grønne flueben
- * Drikken aftappes

S-M-L-funktion

S-M-L-funktionen kan aktiveres i menuen System. En afvigelse fra den angivne standardpåfyldningsmængde kan ligeledes vælges generelt for alle drikke i betjeningsoptionerne.

For afvigende enkelt-drikke kan S-M-L-mængderne ændres under påfyldningsmængden.

Der kan hver enkelt størrelse også stilles aktiv eller inaktiv. Inaktiv betyder, at man ikke længere kan vælge størrelsen for den enkelte drik.

Aktivering og generel ændring af S-M-L for alle drikke

▷ System

▷ S-M-L

side 66

Specielle knapper

▷ Betjening

side 27

Påfyldningsmængde S-M-L

Opskrifterne genereres til størrelserne S og L. M, som indstillet.

Standardværdi:

S = 25 % mindre end indstillet.

L = 25 % mere end indstillet.

S	M	L
72	97	122
73	98	123
74	99	124
% 75	100	125
76	101	126
77	102	127
78	103	128
☒ S aktiv	☒ Aktivt	☒ L aktiv

Ændring af S-M-L for enkelte drikke

▷ Påfyldningsmængde

Flere brygninger

Drikken brygges gentaget som indstillet. Med et tryk på knappen kan den indstillede mængde aftappes op til 12 gange.

Til rådighed ved kaffe- og mælkeblandede drikke samt til varmt vand ved doseringsmåden "doseret".

Doseringsmåde

• Start-stop

Der tappes op til den indstillede mængde. Aftapningen kan stoppes forinden, ved at der igen trykkes på knappen.

• Doseret

Den indstillede mængde aftappes. Doseringens måden er til rådighed ved mælk, skum og varmt vand.

• Free-Flow

Der kommer drik eller damp ud, så længe der trykkes på knappen.

• Start-Stop-Free-Flow

Et kort tryk på knappen starter Start-Stop-tapningen.

Et tryk på knappen i mere end 1 sekund starter Free-Flow-tapningen.

Ændre opskrifter



Felter i Menustyring
▷ Oversigt
side 39

Latte macchiato M
Ændre opskrift

Aktuel opskriftopbygning

Mælk 40 ml	Mælkesskum 200 ml	Pause 7,2 sek.	Espresso 9 g, 40 ml		

Tilberedningsrækkefølge -> ca. mængde/ml 340

Beholdning
Standardingredienser:

Kaffe	Mælk
Espresso	Mælkesskum
	Pause

tryk på den ønskede ingrediens, og flyt den

Bottom icons: ✗, ☰, ☹️, ?

Aktuel opskriftopbygning

Ingredienserne i opskriften vises her.

Tilberedningsrækkefølgen er fra venstre mod højre.

Ingredienser, der står under hinanden, tilberedes samtidigt.

Softwaren melder, hvis ønskede optioner ikke er teknisk mulige.

Beholdning af standardingredienser

Ingredienserne, der er anvendelige til opskriften, vises her.

* Tryk på den ønskede ingrediens, og flyt den til den aktuelle opskrift

Sletning af ingrediens

Slet en markeret ingrediens fra den aktuelle opskrift.



Ændre ingrediens

✱ Markér ingrediensen, og tryk på symbolet "Ændre ingrediens"



Menuen **Ændre ingrediens** åbnes.

Indstillingsmulighederne for den valgte ingrediens vises.

De gemte og de aktuelle data vises.



De aktuelle værdier



Værdier indstillet af Service



Fabriksværdier

Kaffepulvermængde

Angives i gram (g)



Vandmængde/mælkemængde

Angives i milliliter (ml)



Kaffekvalitet

Kvalitetstrinnene påvirker kaffebrygningen. Jo høyere kvalitetstrin, desto intensivere bliver kaffens smags- og aromastoffer frigivet.



Kvalitetstrin

- 1 Etter presningen får kaffepulveret plads til at trække.
- 2 Der bliver brygget direkte efter presningen.
- 3 Efter presningen sker der en præ-infusion.
- 4 Efter presning og præ-infusion bliver kaffepulveret vådpreset.
- 5 Som kvalitet 4, men med kraftigere vådpresning.
- 6 Som kvalitet 5, men med kraftigere og længere vådpresning.
- 7 Som kvalitet 6, men med kraftigere og længere vådpresning.

Henvisning!

Hvis der anvendes meget fint kaffepulver ved en lille mængde brygvand, kan en for høj indstilling af kvalitetstrin resultere i en bryggevandfejl.

Valg af kaffemølle (option)

For hver kaffeopskrift kan man vælge, hvilken kaffemølle der anvendes til opskriften.

Den ønskede kaffemølle tildeles værdien 1.



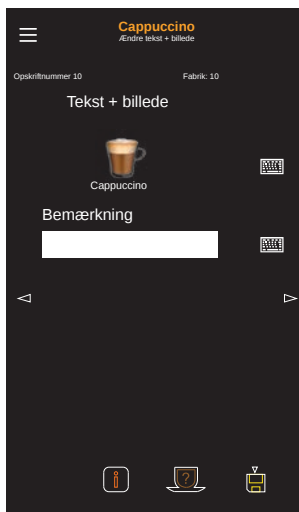
Kværn 1	Kværn 2	Malet kaffe
1	0	Den malede kaffe fra kværn 1 anvendes
0	1	Den malede kaffe fra kværn 2 anvendes
1	1	Den malede kaffe fra kværn 1 og kværn 2 anvendes med halvdelen fra hver



"Valg af kaffemølle" er muligt ved kaffemaskiner med to kværne.

HENVISNING

Tekst og billede



Felter i Menustyring
▷ *Oversigt*
side 39

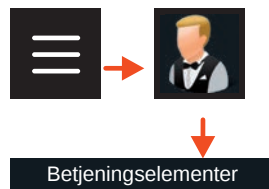
Drirkens navn og fotoet på en vælgerknap tilpasses her.

Aktivér tastaturet med tastaturfeltet.

Her kan der skrives en note om drikken.

5.5 Betjeningsoptioner

Betjeningsselementer



SB-drift (selvbetjening)

Med henblik på selvbetjeningsdrift kan visse funktioner deaktiveres.

Funktionerne og deres felter vises ikke i inaktiv tilstand.

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi: ☐ inaktivt

SB-drift aktiv betyder, at følgende indstillinger aktiveres samtidigt.

- Barista-felt: inaktivt
- Felt til varmskylning: inaktiv
- SteamJet: inaktiv
- Manuelt rum: inaktivt
- Forvalg af drikke: inaktivt
- Afbrydelse af udskænkning: inaktivt
- Menufelt: forsinket
- Fejlindikation: symbol
- Tilpasning af kopstørrelse: inaktivt

Barista-felt

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi: ☒ aktivt

aktivt Feltet vises, når maskinen er driftsklar.

Felt til varmskylning

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi:  aktivt

aktivt Feltet vises, når maskinen er driftsklar.

Menufelt

Optioner: • straks • forsinket

Standardværdi: straks

straks Menufeltet reagerer straks, når der er trykket på feltet.

SteamJet

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi:  aktivt

aktivt Feltet vises, når maskinen er driftsklar.

Fejlindikation

Fejlen indikeres i toplinjen i displayet med forskellige farver.

Optioner: • Tekst • Symbol

Standardværdi: Tekst

Tekst Fejlen vises i tekstform på displayet

Tilpasning af kopstørrelse

Det frie valg af påfyldningsmængder kan aktiveres i betjeningsoptionerne.

Påfyldningsmængden kan dermed tilpasses til den anvendte kopstørrelse, inden drikken vælges.

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi: ☒ inaktivt

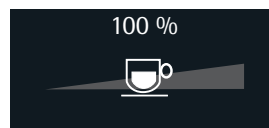
Hvis koppen skubbes mod højre på regulatoren, øges påfyldningsmængden, og skubbes den mod venstre, reduceres påfyldningsmængden.

Påfyldningsmængden angives i procent.

Regulator i midten som indstillet 100 %

Regulator helt til venstre 50 % mindre

Regulator helt til højre 50 % mere



Forvalg sprog

Her indstilles, om det er muligt at forvælge sprog og flag via drikkeindstillingen. "Forvalg sprog" kan aktiveres her eller ved at vælge knaplayoutet "SB + flag".

Knaplayout "SB + flag"
▷ Knaplayout
side 54

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi: ☒ inaktivt

Animation kopbord

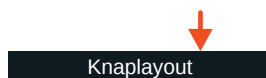
Her indstilles, om "Animation kopbord" er frigivet i drikkeindstillingen. Animationen kan her aktiveres eller deaktiveres for alle opskrifter defineret i drikkeindstillingen.

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi: ☒ inaktivt

Knaplayout

Forskellige standardknaplayouts er gemt her og kan vælges.



PostSelection

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi: ☒ aktivt ☐ inaktivt



aktivt Efter valg af drik spørges til valg af kaffesort og drikkenes størrelse. Benævnelserne for kaffesorterne samt størrelserne kan ændres. (kaffesort og S-M-L).

- Størrelse 1 • Doseringsenhed 1
- Størrelse 2 • Doseringsenhed 2
- Størrelse 3

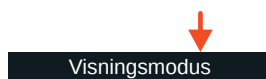
Med henblik på selvbetjeningsdrift kan visse funktioner deaktiveres.

Funktionerne og deres felter vises ikke i inaktiv tilstand.

Visningsmodus

Optioner: • ensidet • flersidet

Standardværdi: • ensidet



Koffeinfri

Optioner: ☐ aktivt ☐ inaktivt

Standardværdi: ☐ inaktivt

aktivt Procentvis andel af mængden af malet kaffe i standardopskriften.


Koffeinfri

Forvalg af drikke

Optioner: ☐ aktivt ☐ inaktivt

Standardværdi: ☐ inaktivt

aktivt Tidligere valgte drikke tappes uden yderligere tryk på knappen.


Forvalg af drikke

Afbrydelse af udskænkning

Optioner: ☐ aktivt ☐ inaktivt

Standardværdi: ☒ aktivt

aktivt Tapning af drikken kan afbrydes med endnu et tryk på vælgerknappen.


Decaf-faktor

Decaf-faktor

Værdien for Decaf-faktoren indtastes her.

Mængden af kaffepulver til Decaf (koffeinfri kaffe) bliver fastlagt i procent i forhold til den kaffepulvermængde, som er indstillet i opskriften.

Denne indstilling gælder for alle kaffedrikke med forvalg "Decaf".

Optioner: ☐ aktivt ☐ inaktivt

Standardværdi: ☐ inaktivt

Ved en Decaf-faktor på 15 % brygges ved tilberedningen med Decaf-funktionen f.eks. café crème med 15 % mere kaffepulver.

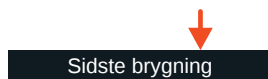
5.6 Info

Info-menuen indeholder nedenstående valgmuligheder.



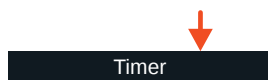
Sidste brygning

Oplysninger om sidste brygning.



Timer

Timer-ugeoversigten åbnes. I denne oversigt vises alle tænd/sluk-tidspunkter.



Service

Kontaktdata for WMF Service.
Kaffemaskinens serienummer.



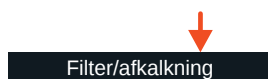
Pleje

De sidste rengøringer og serviceforanstaltninger, der kører via kaffemaskinens programmer, vises her.



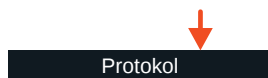
Filter og afkalkning

Information om vandfiltrets restlevetid og tidspunktet for næste afkalkning.



Protokol

Protokol over hændelser og fejl under betjeningen og rengøringerne af kaffemaskinen.



5.8 PIN-rettigheder

Der kan tildeles en PIN-kode til hver af de nedenstående områder.

- Rengøring
- Indstilling
- Afregning

PIN er opbygget hierarkisk.

Det betyder f.eks.: indstillings-PIN-koden frigiver samtidigt alle rettigheder for rengørings-PIN-koden, men ikke rettighederne for afregnings-PIN-koden.

Hvis der ikke tildeles en PIN-kode, er området tilgængeligt uden PIN-kode.

Hvis et bestemt niveau er blevet tilknyttet en PIN-kode, er der ikke adgang til niveauet uden denne PIN-kode.

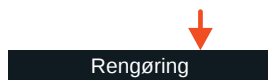


Rengørings-PIN-kode

Efter indtastning af gyldig PIN-kode er der adgang til:



Pleje



Indstillings-PIN-kode

Efter indtastning af gyldig PIN-kode er der adgang til:



Pleje



Drikke



Betjeningsoptioner



Afregning
(uden "Slet")



Timer



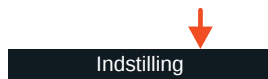
System



Sprog



USB



Afregnings-PIN-kode

Efter indtastning af gyldig PIN-kode er der adgang til:



Pleje



Drikke



Betjeningsoptioner



Afregning
(med "Slet")



PIN



Timer



System



Sprog



USB



5.9 Timer

Klokkeslæt/dato

Her indstilles aktuelt klokkeslæt og dato.

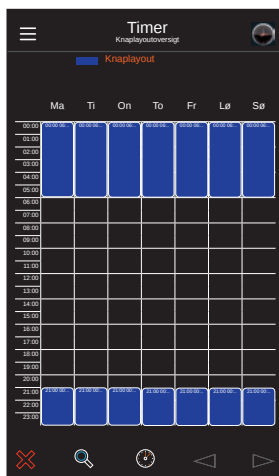
Knaplayouttilstand

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi: ☐ inaktivt

aktivt Via timeren kan knaplayouts tildeles automatisk.

Knaplayoutoversigt



Ugeoversigten over alle tænd-/sluk-tidspunkter for knaplayoutet vises.

Indstillingerne kan ændres direkte i oversigten.



Klokkeslæt/dato

Knaplayouttilstand

F.eks. selvbetjening fra kl. 21:00 til 06:00.

Knaplayoutoversigt

Mindste tid for visning af et knaplayout er 30 minutter

5.10 System

Mælk og skum

De centrale, generelt gældende værdier for mælk og mælkeskum indstilles her. Disse værdier er gældende for alle eksisterende opskrifter.

Hvis der indstilles specielle værdier for mælk og mælkeskum i opskrifterne, beholder disse deres gyldighed og ændres ikke.



Mælk og skum

Mælkebeholdningens temperatur

Optioner:

>16 °C = grøn dyse (standard) ⁽¹⁾

<10 °C = orange dyse (tilbehør)

⁽¹⁾ Fra 10 °C bør den grønne dyse anvendes.

Ved brug af ukølet mælk anbefaler vi, at mælkebeholdningens temperatur er 16–22 °C for at opnå et optimalt resultat.



Udskift mælkedyse

Progressionsvisning

Optioner: Linje, Cirkel, Fra

Standardværdi: Linje

Progressionsvisning

Display og belysning

Displayet og belysningen indstilles her.

Display og belysning

Belysning

• Belysning ved udløbet

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi:  aktivt

Eventvisning (meddelelse)

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi:  aktivt

aktivt Det bliver muligt at indstille belysningen under en meddelelse.

Display-lysstyrke

Her indstilles displayets lysstyrke.

Automatisk reduktion af lysstyrke

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi:  aktivt

aktivt Hvis reduktion af lysstyrke er indstillet til "aktiv", dæmpes displayets lysstyrke automatisk 5 minutter efter den sidste aftapning af drikke. Ved reduceret displaylysstyrke lyser displayet igen med den valgte lysstyrke, første gang der trykkes på en knap. Når der trykkes anden gang på en vælgerknap, tappes den pågældende drik.

Touchkalibrering

Kalibrer touch-displayet på ny.

Displaybaggrund

Her kan farvedesignet for touchdisplayet indstilles.

- Farve for **hovedsiden**
- Farve for **følgende sider**

Drikke: Skrift + farve

Her indstilles, om skriftstørrelsen og farven må ændres.

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi: ☒ inaktivt


Drikke: Skrift + farve

Vandfilter

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi: ☒ inaktivt

aktivt Vandfilter installeret. Der spørges til levetid og vandets hårdhed.


Vandfilter

Henvisning

Hvis vandets hårdhedsgrad er mellem 0 til 5 °dKH, er et vandfilter ikke påkrævet.

Til kaffemaskiner med fast vandtilslutning anbefaler vi at benytte bestmax V vandfiltre.

Målt karbonathårdhed

Her indtastes vandets målte hårdhed i °dKH.

※ Få oplyst vandets hårdhedsgrad på det lokale vandværk eller mål det ved hjælp af WMF karbonathårdhedstesteren (med vejledning) i tilbehøret

Karbonathårdhedstesten leveres med tilbehøret.



Hvis kaffemaskinen er i drift med forkert indstillet vandhårdhed, kan det medføre kraftig forkalkning og dermed utætte ventiler. Vi påtager os intet ansvar for skader, der er opstået som følge heraf.

HENVISNING

Målt samlet hårdhed

Den samlede hårdhed kan tilpasses her. Denne angivelse fungerer som information i forhold til tidligere og fremtidige målinger og hjælper til at overvåge mulige hårdhedsforandringer.

Filtrets levetid (vandfilter)

Ved aktivt vandfilter indtastes filtrets levetid i liter her.

Vandfiltrets levetid
▷ side 25

Eco-mode

Her kan Eco-mode aktiveres.

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi: ☒ inaktivt

Eco-mode
▷ side 69

Slukke

Når Eco-mode er aktiv, kan sluk-tidspunktet indstilles.

Optioner: (aldrig/efter 30 min./60 min./90 min./120 min./150 min./180 min.)

Standard: aldrig

Her indstilles tiden efter sidste tapning af drikke. Hvis denne tid overskrides, slukkes kaffemaskinen automatisk.

Den kan indstilles i trin på 30 minutter.

Eco-mode kan aktiveres tidsmæssigt begrænset via en timer.

Temperatur

Kedel

Her indstilles kedelvandtemperaturen.
(kaffebrygningsvandtemperatur)


Temperatur

Frakoblingsskylning

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi:  aktivt

aktivt Når kaffemaskinen slukkes, skal frakoblingsskylningen gennemføres, hvis der er tappet mælkedrikke siden sidste rengøring.


Frakoblingsskylning

Automatisk skylning af mælkesystem

Optioner: for hver 120 min., 52 timer

Standardværdi: 52 timer


Automatisk skylning
af mælkesystem

Kalibrering af bønnetommelding

Bønnetommeldingen kalibreres igen her.
Det er nødvendigt at foretage den, så snart meddelelsen "Påfyld bønner" vises, selv om der stadig er bønner i beholderen.


Kalibrering
af bønnetommelding

Spildbakkesensor

Spildbakke-sensoren overvåger niveauet i spildbakken. Den forhindrer, at spildbakken overfyldes.

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi:  aktivt



Spildbakkesensor

Betjening
Spildbakkesensor
▷ side 36



Ved deaktiveret sensor kan spildbakken blive overfyldt og løbe over. Derved kan der opstå skader på møbler.

Vi anbefaler at lade sensoren forblive aktiv.

HENVISNING

Frostsikring/transportforberedelse

Her startes rutinen til delvis tømning af kedel-vandsystemet.

Især i vintermånederne er en delvis tømning nødvendig for at forhindre skader inden transport udført af speditiionsfirmaer eller pakkefirmaer.



Frostsikring/
transportforberedelse



Emballering af kaffemaskinen

Doseringsenhed

Her kan man skrive navnene på de anvendte bønne- og pulversorter, der vises som udvalg i PostSelection-modus "fleresidet", når maskinen er udstyret med mere end én kværn eller med en dobbelt-pulverbeholder.



Doseringsenhed

Visningsmodus
▷ side 54

S-M-L-funktion

Small

Standard-ændringsfaktor for drikkens størrelse for S-opskrifter, der aktiveres igen.

Standardværdi: 75 %

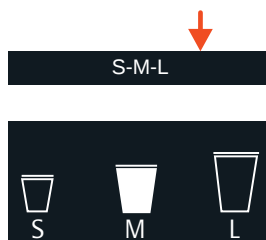
Large

Standard-ændringsfaktor for drikkens størrelse for L-opskrifter, der aktiveres igen.

Standardværdi: 125 %

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi: ☒ inaktivt



S-M-L i PostSelection-modus

Her kan man fastlægge ekstra billeder og tekster til drikke og størrelser, der er frigivet til PostSelection-drift.

Bluetooth (option)

WMF Bluetooth-nøglen (option) kræves til denne funktion.

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi: ☒ inaktivt

- ✳ Stik Bluetooth til aktiv her
- ✳ Stik WMF Bluetooth-nøglen i USB-porten på bagsiden
- ✳ Sluk for kaffemaskinen, og tænd den igen



5.11 USB

Via USB-tilslutningen er dataoverførsel mulig. Så snart USB-nøglen er stukket ind, bliver funktionerne aktive. USB-porten sidder på venstre side af displayet.



Indlæs opskrifter

Her indlæses opskrifter, der er gemt på USB-nøglen, til kaffemaskinen.



Indlæs opskrifter

Indlæs driksymboler

Her indlæses fotos eller driksymboler, der er gemt på USB-nøglen, til kaffemaskinen.



Indlæs driksymboler

Gemme opskrifter

De aktuelle opskrifter eksporteres her fra kaffemaskinen til USB-nøglen.



Gemme opskrifter

Eksport tællere

De aktuelle tællerstande eksporteres her fra kaffemaskinen til USB-nøglen.



Eksport tællere

HACCP-eksport

De udførte rengøringer er protokolleret og eksporteres her for HACCP-dokumentation til USB-nøglen.


HACCP-eksport

Sikkerhedskopiering

Her sikkerhedskopieres indstillede data som maskindata, data om drikke osv. til USB-nøglen


Sikkerhedskopiering

Indlæs data

Her indlæses sikkerhedskopierede data som maskindata, data om drikke osv. fra USB-nøglen til kaffemaskinen.
(Kan beskyttes med PIN-kode.)


Indlæs data

Indlæs sprog

Hvis der er et ekstra displaysprog til rådighed, indlæses det her fra USB-nøglen til kaffemaskinen.


Indlæs sprog

Firmwareopdatering

Kun for Service.


Firmwareopdatering

Gendannelse

Efter opdateringen af firmwaren kan den foregående version gendannes inden for 30 dage.


Gendannelse

5.12 Eco-mode

Hvis Eco-mode er indstillet til "aktiv", sænkes dampkedeltemperaturen 10 minutter efter den sidste tapning af drikke.

Der er fortsat lys i vælgerknapperne.

Hvis der ved sænket temperatur skal tappes en drik tilsat mælk, skal kaffemaskinen bruge ca. 15 sekunder til at varme op.

Tilberedningen af drikken starter først efter opvarmningen.



Eco-mode
▷ side 63

Eco-mode

Optioner: • aktivt • inaktivt

Standardværdi: ☒ aktivt ☐ inaktivt



Her kan Eco-mode aktiveres eller deaktiveres direkte.

Eco-mode-visning

På displayet Driftsklar vises Eco-mode-symbolet i toplinjen.

Der er to tilstande.

Eco-mode "active"

Kaffemaskinen er aktuel i sænkingsfasen.



Eco-mode "ready"

Eco-mode er ventetidsstyret og aktiveres 10 minutter efter den sidste tapning af drik.



Straks-start

Ved indstillingen Eco-mode "aktiv" vises Eco-mode-symbolet på displayet Driftsklar.



Når der trykkes på symbolet, aktiveres Eco-mode straks. Symbolet skifter til "aktiv".

5.13 Sprog

Her indstilles sproget for displaystyringen. De sprog, der er til rådighed, vises på engelsk.



6 Andre indstillinger

6.1 Indstilling af formalingsgrad



Risiko for klemning/ fare for tilskadekomst



- I kaffemøllen er der bevægelige dele, der kan kvæste fingrene.
- > Stik aldrig hånden ind i kværnen, mens kaffemaskinen kører, og når produktbeholderne er taget af.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Stil formalingsgraden finere

- Ved en større ændring til en finere formalingsgrad kan kaffekværnen blokere.
- > Stil kun formalingsgraden en omdrejning finere med multitool'et.
- > Aftap derefter en kaffedrik med brug af den finere indstillede kværn.
- > Gentag disse trin, indtil den ønskede formalingsgrad er indstillet.

Stil formalingsgraden grovere

Den ønskede ændring i retning af en grovere formalingsgrad må indstilles på én gang.

VIGTIGT

Se kapitlet Garanti
▷ fra side 107

- * Kaffetapning udløses og der ventes til kværnen starter
- * Med multitool'et kan formalingsgraden ændres individuelt, mens kværnen kører

Formalingsgrad fin 

Formalingsgrad grov 



Multitool

7 Pleje

7.1 Sikkerhedsanvisninger for pleje

Regelmæssig rengøring af kaffemaskinen er en forudsætning for problemfri drift og optimal kaffekvalitet.



Sundhedsfare/hygijne

- Mælk er meget følsomt. I mælkesystemet kan sundhedsskadelige bakterier formere sig.
 - > Rengør dagligt mælkesystemet efter brug med skylning af mælkesystem.
 - > Udfør systemrengøringen senest efter 7 dage eller 250 brygninger.
 - > Efter systemrengøringen skal der gennemføres en manuel rengøring af mælkeskummen og dampdysen.
 - > Udskift mælkeslangen ved behov, dog senest efter 6 måneder.
 - > Udskift mixerslangen ved behov.
 - > Overhold alle hygiejneanvisninger.
 - > Overhold HACCP-rengøringskoncept.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Sundhedsfare/hygijne

- I en kaffemaskine, der ikke er i drift, kan bakterier formere sig.
 - > Alle rengøringsformer skal udføres både før og efter længere driftspausen for maskinen.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Sundhedsfare/hygijne

- Alle rengøringsmidler er perfekt afstemt med rengøringsprogrammerne.
- > Anvend kun WMF rengørings- og afkalkningsmidler.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Sundhedsfare/ fare for ætsning og skoldning



- Under rengøringen løber der varm rengøringsvæske og varmt vand ud af udløbene.
- De varme væsker kan irritere huden, og varmen indebærer skoldningsfare.
- > Rør aldrig under udløbene, mens rengøringen står på.
- > Bloker altid touch-displayet med "CleanLock" før rengøring.
- > Sørg for, at ingen personer drikker rengøringsvæske.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7

7.2 Oversigt over rengøringsintervaller

Pleje					
Dagligt	Ugentligt	Regelmæssigt	Automatisk	Meddelelse	
Rengøringsprogrammer					
	x				Rengøring af system
x					Skylning af mixer
x					Skylning af mælkesystem
Afkalkning					
				x	Afkalkning
Manuelle rengøringer					
x					Rengøring af betjeningspanel (CleanLock)
x					Rengøring af grumsbeholderen
		x			Rengøring af opsamlingskar
	x				Rengøring af vandtanken
x					Rengøring af spildbakken
x					Rengøring af hus
		x			Manuel rengøring af udløb
				x	Bryggerenhedspleje
		x			Rengøring af bryggerenheden
(x)	x				Manuel rengøring af mælkesystem
(x)	x				Rengøring af mixer *
		x			Rengøring af bønnebeholderen
		x			Rengøring af pulverbeholder *



Rengøringsprogrammer
▷ fra side 75

▷ side 78

▷ side 80

▷ side 80

▷ side 81

▷ side 81

▷ side 82

▷ side 83

▷ side 83

▷ side 44

▷ side 84

▷ side 87

▷ side 89

▷ side 90

▷ side 91

Dagligt = Mindst en gang dagligt og efter behov

Ugentligt = Ugentlig rengøring

Regelmæssigt = Regelmæssigt efter behov

Automatisk = Automatisk forløb

Meddelelse = Efter meddelelse på displayet

(x) = Ved kraftigere tilsmudsning dagligt

* = Option (afhængigt af udstyr)

7.3 Opvaskemaskine-egnede dele



Delene i tabellen er egnede til rengøring i opvaskemaskine.

Alle dele, der ikke er nævnt her, er ikke opvaskemaskine-egnede.

VIGTIGT

Opvaskemaskine-egnede dele

Betegnelse	Ordrenumre
Grumsbeholder	33 2915 2000
Spildbakke	33 4051 1000
Rist uden SteamJet	33 4051 6100
Rist med SteamJet	33 4051 6000
Beholderudvidelse uden låg	33 2917 4000
Pulverbeholder uden låg	33 2916 5000

7.4 Rengøringsprogrammer

7.4.1 Rengøring af system

Rengøring af system er et automatisk rengøringsprogram, der rengør kaffemaskinens kaffesystem med en WMF-rengøringstablet.

En skylning af mælkesystemet og en mixerskylning er bestanddele af systemrengøringen.

Den samlede varighed er ca. 10 minutter.

Vejledning som animation

▷ Kaffemaskine

▷ Hovedmenu

▷ Pleje

▷ Vejledninger



Sundhedsfare/ fare for ætsning og skoldning



- Under rengøringen løber der varm rengøringsvæske og varmt vand ud af udløbene.
- De varme væsker kan irritere huden, og varmen indebærer skoldningsfare.
- > Rør aldrig under udløbene, mens rengøringen står på.
- > Før hver rengøring stilles et samlekar med en volumen på mindst 3 liter under udløbet.
- > Sørg for, at ingen personer drikker rengøringsvæske.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Rengøringsprogrammet guider trin for trin gennem systemrengøringen via displayet. Følg meldingerne.

VIGTIGT

Rengøring af system

Start

* Åbn menuen Pleje

* Tryk på **Rengøring af system**

Du bliver spurgt: "Skal der slukkes efter rengøringen?"

- Ved bekræftelse med **Ja** slukkes kaffemaskinen efter rengøringen.
- Ved bekræftelse med **Nej** vil kaffemaskinen genstartes efter rengøringen.

* Vælg den ønskede option

* Følg anvisningerne på displayet



Under rengøringen kan der komme en mindre mængde skyllevand ind i grumsbeholderen. Det er ikke en fejl.

7.4.2 Skylning af mixer



Sundhedsfare/fare for skoldning

- Under skylningen løber der varmt skyllevand ud af udløbet.
- > Rør aldrig under udløbene, mens skylningen står på.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Før påbegyndelse af driften og efter afsluttet brug skal der udføres en skylning.

HENVISNING

Mixerskylningen kan startes alene.

- * Åbn menuen Pleje
- * Tryk på **Mixerskylning**
- * Følg anvisningerne på displayet

Vejledning som animation
▷ Kaffemaskine
▷ Hovedmenu
▷ Pleje
▷ Vejledninger

7.4.3 Skylning af mælkesystem



Sundhedsfare/fare for skoldning

- Under skylningen løber der varmt skyllevand ud af udløbet.
- > Rør aldrig under udløbene, mens skylningen står på.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7

Skylningen af mælkesystemet kan startes alene. Dette er hensigtsmæssigt, hvis der er længere pauser mellem tapningen af mælkedrikke.

Ved skylningen af mælkesystemet skylles mælkeslangen med mælkedyser og mælkeskummer.

- * Åbn menuen Pleje
- * Tryk på **Skylning af mælkesystem**
- * Følg anvisningerne på displayet

Vejledning som animation
▷ Kaffemaskine
▷ Hovedmenu
▷ Pleje
▷ Vejledninger

Manuel rengøring af mælkesystem
▷ side 87

7.5 Afkalkning



Sundhedsfare/ fare for ætsning og skoldning



- Under rengøring og afkalkning løber der hhv. varm rengøringsvæske eller afkalkningsopløsning ud af udløbet.
 - De varme væsker kan irritere huden, og varmen indebærer skoldningsfare.
 - Pleje- og afkalkningsmidler kan ved berøring eller ved utilsigtet indtagelse indebære en sundhedsrisiko.
 - > Kaffemaskinen skal være komplet monteret, før afkalkningen startes.
 - > Før aldrig hænderne under udløbene, mens rengøringen eller afkalkningen står på.
 - > Sørg for, at ingen personer drikker rengøringsvæske eller afkalkningsopløsning.
 - > Gør dig fortrolig med indholdet af produktinformationen på afkalkningsflasken.
-

FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
➤ fra side 7



Fare for forbrænding



- Ved tapning af drikke og damp kommer der varm væske ud af udløbene. Derved bliver de tilgrænsende overflader og udløb meget varme.
 - > Hvis kaffemaskinen er varm, starter der først en afkølingsproces. Afkølingsprocessen varer 5–10 minutter.
 - > Afvent afkølingsprocessens afslutning.
-

FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
➤ fra side 7



- WMF plejemidler er afstemt til og testet på materialerne. Et andet afkalkningsmiddel kan give skade på kaffemaskinen.
 - > Der må kun bruges et WMF afkalkningsmiddel til afkalkningen.
- Hvis der anvendes et andet afkalkningsmiddel, hæfter vi ikke for eventuelle skader, garantikrav bortfalder.

VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*
▷ fra side 107



Afkalkning

Vandets hårdhedsgrad, vandgennemløbet og hvorvidt der anvendes vandfilter er afgørende for afkalkningstidspunktet. Dette tidspunkt bliver beregnet af WMF 1100 S og vises på displayet.

Afkalkningen består af fire afsnit.

- Afkølingsproces (ved opvarmet maskine)
- Forberedelse
- Afkalkning
- Skylning



Afkalkningen varer i alt
ca. 60 minutter.
Processen må ikke afbrydes på noget
tidspunkt.

Der skal bruges følgende til afkalkningen:

- 2 flasker flydende WMF afkalkningsmiddel (å 0,75 liter)
- 1 flaske vand (0,75 liter)
- 3 liters samlekar



Displaymeldingerne fører dig trin for trin gennem programmet. Med starten begynder en sekvens, der skal overholdes. Følg meldingerne.

VIGTIGT

Åbning af programmet afkalkning

- * Åbn plejemenuen
- * Tryk på **Afkalkning**
- * Følg displaymeldingerne

▷ Hovedmenuen
▷ Pleje
▷ Afkalkning

7.6 Manuelle rengøringer

Ordrenumre til WMF plejeprogram
▷ Tilbehør og reservedele
side 112

7.6.1 Rengøring af betjeningspanel (CleanLock)

Tryk på "CleanLock"; så begynder en 15 sekunders nedtælling. Nu kan touch-displayet rengøres. 15 sekunder efter den sidste berøring genaktiveres touch-displayet.



Fare for skoldning

- Hvis en drik udløses ved et uheld, er der fare for tilskadekomst.
- > Bloker altid touch-displayet med "CleanLock" før rengøring.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



- Der er risiko for, at der kan opstå ridser eller skrammer ved rengøringen.
- > Rengør kun displayet med en fugtig klud. Anvend ikke rengøringsmidler.
- > Anvend bløde klude til rengøring.

VIGTIGT

Se kapitlet Garanti
▷ fra side 107

7.6.2 Rengøring af grumsbeholderen (grumsslisk, option)

※ Tøm grumsbeholderen

Kopbordet hviler på grumsbeholderen. Hold altid fast i kopbordet, når grumsbeholderen tømmes.

※ Tøm grumsbeholderen og skyl den af under rindende drikkevand

※ Rengør med en fugtig klud

※ Tør grumsbeholderen, og sæt den på plads igen



- > Gå ikke for hårdt til værks! Kan gå i stykker.

VIGTIGT

Se kapitlet Garanti
▷ fra side 107

7.6.3 Rengøring af opsamlingskar

Tag opsamlingskarret ud, og rengør det jævnlgt.

En mindre mængde vand i opsamlingskarret er ikke ensbetydende med en utæthed, men er systembetinget.

Opsamlingskarret er under grumsbeholderen.

Rengør opsamlingskarret ved behov.

- * Tag grumsbeholderen ud
- * Tag opsamlingskarret ud, og rengør det grundigt med rent drikkevand
- * Tør opsamlingskarret, og sæt det ind
- * Sæt grumsbeholderen i



7.6.4 Rengøring af vandtanken

Skyl vandtanken grundigt med rent vand en gang om ugen.



7.6.5 Rengøring af spildbakken



Fare for skoldning



- Der kan være varme væsker i spildbakken.
 - Hvis spildbakken f.eks. ikke går rigtigt i indgreb efter rengøringen, er der fare for skoldning på varme væsker.
 - > Bevæg spildbakken forsigtigt.
 - > Vær omhyggelig, når spildbakken sættes på plads, så der ikke ved et uheld spildes vand.
 - > Sørg altid for, at spildbakken sidder korrekt.
-

- * Løft lidt op i spildbakken ude foran, og tag den af
- * Tag risten ud, og rengør den med rengøringsbørsten
- * Rengør spildbakken grundigt
- * Rengør SteamJet-udløbet og afdækningen grundigt med den medfølgende rengøringsbørste
- * Skyl derefter spildbakken og risten med rent drikkevand
- * Tør spildbakken og risten, saml dem, og sæt dem ind igen



Undersiden af spildbakken og området omkring spildbakkesensoren skal være tørre, inden spildbakken sættes ind. Sensoren er placeret til højre under spildbakken. Hvis der fortsat er fugtigt i dette område, vises meddelelsen "Tøm spildbakken" igen.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



VIGTIGT

7.6.6 Rengøring af hus



- Der er risiko for, at der kan opstå ridser eller skrammer ved rengøringen.
 - > Der må ikke anvendes skurepulver eller lignende midler til rengøring.
 - > Anvend kun meget milde rengøringsmidler.
 - > Anvend ikke stærkt alkaliske, alkoholholdige eller affedtende rensmidler.
 - > Anvend bløde klude til rengøring.

- * Sluk kaffemaskinen på tænd/sluk-knappen
- * Lad maskinen køle af
- * Rengør huset på den afkølede kaffemaskine med en fugtig klud
- * Gnid det tørt med et fint uldklæde

7.6.7 Manuel rengøring af udløb

Rengør regelmæssigt udløbet udvendigt med en fugtig klud, og rens udgangsåbningerne med de passende børster.

VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*
▷ fra side 107

Henvisning

Der er problemer med modstandsevnen over for alkaliske rengøringsmidler, opløsningsmidler som f.eks. acetone, karbon, tetraklorkulstof, malingsfortynder eller alkoholforbindelser >5 %, ammoniak, benzen, glycerin, xylol og skuremiddel; affedtende udvaskningsmidler og stærk vinduesspray er ligeledes ikke egnede.

Rengør kun displayet med en fugtig klud. Anvend ikke rengøringsmidler.



Rengøring af kaffeudløb

7.6.8 Rengøring af bryggerenheden



Risiko for klemning/ fare for tilskadekomst



- I kaffemaskinen er der bevægelige dele, der kan kvæste fingrene eller hænderne.
- Der er risiko for at blive klemt ved udtagning af bryggerenheden.
 - > Sluk altid kaffemaskinen, og træk netstikket ud, inden du fører hånden ind i kaffemøllen eller åbningen i bryggerenheden.
 - > Hold fast i bryggerenheden, og tag den forsigtigt ud.

Bryggerenheden kan rengøres efter behov.

- * Tryk på tænd/sluk-knappen, indtil kaffemaskinen slukkes
- * Tag netstikket ud af kontakten
- * Skub kopbordet ind i grumsbeholderen
- * Tag grumsbeholderen ud
- * Tag opsamlingskarret ud
- * Tag spildbakken ud

Nu er der adgang til bryggerenheden.



Fare for forbrænding



- Bryggerenheden kan være meget varm, umiddelbart efter at apparatet er slukket.
 - > Lad kaffemaskinen køle af inden rengøring.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Rengøring af bryggerenheden



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



- Bryggerenheden kan glide ned.
 - > Hold altid bryggerenheden fast.
 - > Gå ikke for hårdt til værks! Kan gå i stykker.

VIGTIGT

Se kapitlet Garanti
▷ fra side 107

- * Stik en hånd ind i skakten under bryggerenheden, frigør og hold låsemekanismen (billede 1)
- * Før langsomt bryggerenheden helt ned, vip den, og træk den fremad og ud (billede 2)
- * Træk bryggerenheden ud samtidig med, at den holdes fast



Billede 1



Billede 2

Brug multitool'et fra tilbehøret.

- * Drej gevindet øverst på bryggerenheden mod urets retning, indtil afstrygeren (billede 3) sidder i forreste position
 - * Træk fjedrene udad, og tryk dem nedad
- Derved frigøres slisken.*



Billede 3

- * Vip slisken [1] opad
- * Rens bryggesien under rindende drikkevand, eller rengør den med en klud



Billede 4

- * Fjern bønnerester med en pensel eller en børste
- * Skyl bryggerenheden af under rindende vand



Risiko for beskadigelse

- Bryggerenheden kan blive beskadiget af rengøringsmiddel eller i opvaskemaskinen
 - > Anvend udelukkende vand til rengøring af bryggerenheden.
 - > Rengør aldrig bryggerenheden i opvaskemaskinen.

- * Tør bryggerenheden af med en klud
- Den skal være helt tør, inden den igen sættes i kaffemaskinen.

Fjern bønnerester fra skakten.

- * Fjern bønneresterne ved at tørre dem op eller brug en støvsuger

- * Sæt fjedrene på slisken igen (billede 5)

Vær opmærksom på føringerne.

Den tørre bryggerenhed sættes i igen.

Drej gevindet øverst på bryggerenheden i urets retning (billede 3), indtil afstrygeren igen er klappet helt ind.

- * Hold låsemekanismen nede, og sæt bryggerenheden

tilbage i skakten, helt bagud mod bagvæggen

- * Skub bryggerenheden lodret opad, indtil

låsemekanismen går i indgreb igen

- * Sæt grumsbeholderen i

- * Sæt derefter spildbakken i

VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*

▷ fra side 107



Billede 5



Brygges

VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*

▷ fra side 107



Hvis bryggerenheden ikke vil gå på plads igen uden modstand:

- > Drej gevindet foroven på bryggerenheden lidt til højre eller venstre med multitool'et, indtil enheden glider ind i føringen.
- > Gå ikke for hårdt til værks! Kan gå i stykker.

7.6.9 Manuel rengøring af mælkesystem



Fare for skoldning

- Hvis en drik udløses ved et uheld, er der fare for tilskadekomst.
- > Sluk altid for kaffemaskinen før rengøringen.
- > Tag netstikket ud af kontakten.

- * Udfør en skylning af mælkesystemet
- * Tag afdækningen foran udløbene af
- * Tag mælkeskumneren med dampdyse ud
- * Adskil enkeltdelene, og rengør dem grundigt under rindende varmt vand
- * Rengør føringen i udløbet med en fugtig klud
- * Rengør kanalerne og tilslutningerne med den medfølgende rengøringsbørste



Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Sundhedsfare

- Ved øjenkontakt kan WMF mælkesystem-rengøringsmiddel fremkalde alvorlige øjenskader.
- > Sørg for, at mælkesystem-rengøringsmiddel aldrig kommer i øjnene på mennesker eller dyr.

- * Bland 5 ml WMF specialrengøringsmiddel op i 0,5 liter varmt drikkevand
 - * Læg alle enkeltdele, også rengøringsbørsten, i den forberedte rengøringsvæske
- Alle delene skal være helt dækket af rengøringsvæsken.*



Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Manuel rengøring af mælkesystem

Henvising

Mælkeslangen skal ved behov ligeledes lægges i rensesvæsken.
Overhold anvisningerne.

Ilægning af mælkeslangen
▷ Beskrivelse nedenfor

- * Tag delene op efter 5 timer, og rengør dem grundigt med en børste
- * Skyl alle dele meget grundigt med rent drikkevand



Sundhedsfare/hygijne

- > Pyntestrimlen på udløbet kan afmonteres og rengøres ved behov.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Fare for forbrænding/ fare for skoldning



- Dampdysen uden mælkeskummer kan blæse varm damp ud.



- > Monter aldrig dampdysen uden mælkeskummer.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7

- * Saml mælkeskummen

Fugt delene for at sætte dem sammen, men smør ikke fedt på.

- * Sæt delene sammen, og tryk dem fast til
- * Sæt mælkeskummen i udløbet igen



Rengør mælkeslange

- * Dyp en af enderne på mælkeslangen ned til de andre dele i rengøringsvæsk
- * Resten af mælkeslangen føres stykke for stykke ned i rengøringsvæsk

Dette forhindrer, at der dannes luftbobler i mælkeslangen.

Alle delene skal være helt dækket af rengøringsvæsk.

Vejledning "Rengøring af
mælkeslange"
▷ Vejledninger
side 43



Rengør mælkeslange

7.6.10 Rengøring af mixer

Afhængigt af det anvendte pulver kan hyppigere rengøring være nødvendig.

- * Foretag en mixerskylning
- * Åbn lågen
- * Træk mixerbeholderen af fremad i grebet
- * Løft lidt op i mixerbeholderen, så det resterende indhold af vand løber ud
- * Træk mixerslangen fra mixerbeholderen til udløbet ud, og tag den ud af føringen

Nu er mixerpropellen synlig.

- * Rengør propellen med en klud
- * Skil den todelte mixerbeholder ad
- * Rengør de to tragtdele og mixerslangen under rindende varmt drikkevand
- * Lad alle dele tørre helt



Når mixeren samles, skal alle åbninger vende i samme retning.

- * Sæt mixerslangen igennem føringen og ind i udløbet
- * Sæt mixerbeholderen ind igen, til den går i indgreb
- * Sæt mixerslangen på mixerbeholderen



Fare for skoldning

- Hvis mixerslangen ikke er sat fast, kan der utilsigtet løbe varmt vand eller varm pulverdrik ud.
- > Sæt mixerslangen på mixerbeholderen.



Rengøring af mixer



Udskift mixerslangen



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7

7.6.11 Rengøring af bønnebeholderen

De fast monterede bønnebeholdere kan rengøres efter behov og med jævne mellemrum. Anbefalet: månedligt.



Fare for tilskadekomst

- Især kan langt hår blive grebet af møllehovedet og således blive trukket ind i kaffemaskinen.
- > Beskyt altid håret med et hårnet.



FORSIGTIG



Risiko for klemning/ fare for tilskadekomst



- I kaffemaskinen er der bevægelige dele, der kan kvæste fingrene eller hænderne.
- > Sluk altid kaffemaskinen, og træk netstikket ud, inden du fører hånden ind i kaffemøllen eller åbningen i bryggerenheden.



FORSIGTIG

※ Tryk kort på tænd/sluk-knappen (ca. 1 sekund)

Kaffemaskinen slukkes.

※ Tag netstikket ud af kontakten

※ Tag låget af bønnebeholderne, tøm dem, og rengør dem med en fugtig klud

※ Lad bønnebeholderne tørre helt

※ Fyld bønnebeholderne igen, og luk dem med lågene

Bønnebeholder-udvidelse (option)

- * Lås udvidelsen op
- * Tag udvidelsen af opad
- * Tør udvidelsen grundigt af med en fugtig klud, og lad den tørre
- * Sæt udvidelsen på, og lås den

7.6.12 Rengøring af pulverbeholder

Pulverbeholderen kan rengøres efter behov og med jævne mellemrum.

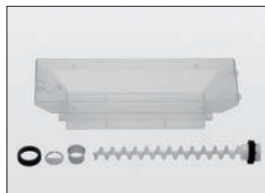
Anbefalet: månedligt.

Afhængigt af det anvendte pulver kan hyppigere rengøring være nødvendig.

- * Tryk kort på tænd/sluk-knappen (ca. 1 sekund)
Kaffemaskinen slukkes.
- * Tag netstikket ud af kontakten
- * Tag pulverbeholder-låget af
- * Træk i sikringen bag lågen, og frigør derved beholderen
- * Tag pulverbeholderen af, tøm den, og rengør den med en fugtig klud
- * Skru omløbermøtrikken på forsiden og på bagsiden af
- * Træk doseringsenheden ud, og tag udkasthætten af



- * Tør beholderen grundigt af med en fugtig klud
- * Rengør doseringssneglen grundigt med den medfølgende rengøringsbørste
- * Lad pulverbeholderen og enkeltdelene tørre helt
- * Sæt doseringssneglen sammen igen, og sæt den på plads. Skru omløbermøtrikkerne på igen



*Dosering med enkeltdele.
Doseringssnegl*

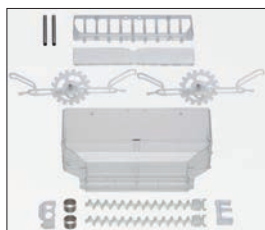


Sørg for at placere udkasthætten korrekt.

- * Fyld pulverbeholderen, og sæt låget på
- * Luk låsen

Pulverbeholder-udvidelse (option)

- * Lås udvidelsen op
- * Tag udvidelsen af opad
- * Tør udvidelsen grundigt af med en fugtig klud, og lad den tørre
- * Sæt udvidelsen på, og lås den



*Ekstraudstyr:
Dobbelt-pulverdoseringsenhed
med enkeltdele.*

8 HACCP-rengøringskoncept

I henhold til loven har du pligt til at sørge for, at dine gæster ikke udsættes for sundhedsmæssige farer ved at indtage de levnedsmidler, du serverer for dem.

Der kræves et HACCP-rengøringskoncept (Hazard Analysis Critical Control Points) til identificering og evaluering af risici. Du har pålæg om at foretage en risikoanalyse i din virksomhed. Målet er her at identificere og afhjælpe risikopunkter for levnedsmiddelhygiejnen. Til det formål skal der fastlægges og realiseres kontrol- og i givet fald testmetoder.

Ved reglementeret installation, service, pleje og rengøring opfylder WMF kaffemaskinerne forudsætningerne for ovennævnte krav. Hvis plejen og rengøringen af kaffemaskinen ikke udføres reglementeret, bliver udskænkning af mælkedrikke til et risikomoment med hensyn til levnedsmiddelhygiejnen.

Bemærk venligst følgende punkter for at kunne overholde HACCP-rengøringskonceptet:

Mælkesystemet skal desinficeres hver dag

- Hold dig til anvisningerne om rengøring af mælkesystemet i kapitlet Pleje. Så er du sikker på, at dit anlæg er kimfrit ved ibrugtagning.

Tysk "Forordning om levnedsmiddelhygiejne af 05.08.1997"

Anvend vores HACCP-rengøringskoncept til overvågning og regelmæssig rengøring.

*HACCP-eksport
▷ side 68*

Anvend kun rengøringsmidler godkendt af WMF.

*Overhold kapitel Pleje
▷ fra side 72*



Med info-feltet  kan der hentes protokoller over de sidste rengøringer.

Via USB-feltet  kan du eksportere en HACCP-protokol.

TIPS

9 Service og afkalkning

Bemærk venligst, at det drejer sig om en professionel kaffemaskine til erhvervsmæssig brug, der kræver regelmæssig service og afkalkning.

Servicetidspunkterne afhænger af brugstiden og bliver angivet på displayet.

Kaffemaskinen kan fortsat bruges, når servicemeddelsen er blevet vist, men af hensyn til maskinens funktions- og driftssikkerhed og for at undgå evt. følgeskader er det vigtigt at serviceeftersynet udføres så hurtigt som muligt.

9.1 Service

Service hver gang det meddeles på displayet, kun gennem oplært personale eller WMF Service, da der her skal foretages sikkerhedskontroller.

Der skal udføres følgende servicetrin:

- Afkalkning: kan selv udføres af operatøren/driftsherren.

Meddelelse Service
▷ Meddelelser og henvisninger
side 97

Afkalkning
▷ Software ▷ Pleje ▷ Afkalkning
side 78

- Service hver gang det meddeles på displayet, kun gennem oplært personale eller WMF Service, da der her skal foretages sikkerhedskontroller.

Meddelelse Service
▷ Meddelelser og henvisninger
side 97

9.2 WMF Service

WMF Service kan kontaktes centralt, hvis det lokale servicekontor ikke kendes.

WMF GmbH
WMF Platz 1
D-73312 Geislingen (Steige)

Vigtigt!

Kontakt den lokale WMF Service vedr. yderligere service og reparationer. Telefonnummeret findes på adressemærkaten på kaffemaskinen og på de medfølgende dokumenter.



Emballering af kaffemaskinen

10 Meddelelser og henvisninger

10.1 Meddelelser betjening

Påfyld bønner

- * Hæld bønner i bønnebeholderen (som vist på display)
- * Kontrollér:
 - Kaffebønnerne glider ikke ned.
- * Rør rundt i bønnerne med en stor ske, og bekræft med et tryk på feltet 
- * Gennemfør "Kalibrering bønnetommelding"

Kalibrering bønnetommelding
▷ Software
side 64

Luk afspærringshanen op

- * Luk afspærringshanen til vandtilførslen op, og bekræft dette

Tøm grumsbeholderen

- * Tøm grumsbeholderen

Grumsbeholder mangler

- * Sæt grumsbeholderen korrekt på plads igen

Udskift vandfilter

- * Udskift vandfilter
Overhold anvisningerne i brugermanualen for vandfiltret!
- * Kontakt om nødvendigt WMF Service

Henvisning

Til kaffemaskiner med fast vandtilslutning anbefaler vi at benytte bestmax V vandfiltre.

Tilkald WMF Service

Fejlnummer i display

Fejlmeldinger og fejl
▷ side 98

Meddelelse Service

Service efter meddelelse på display.

- * Tilkald WMF Service

Servicemeddelelser er henvisninger. Som regel er fortsat drift af kaffemaskinen mulig.

10.2 Fejlmeldinger og fejl

Generel fremgangsmåde ved fejlmeldinger eller fejl.

- ※ Sluk for kaffemaskinen, og tænd for den efter nogle sekunder
- ※ Gentag den funktion, som udløste fejlen

Mange gange kan fejlen afhjælpes på denne måde, så kaffemaskinen stadigvæk kan bruges.

Hvis denne fremgangsmåde ikke afhjælper fejlen: find den viste fejltekst hhv. fejlnummer i den efterfølgende liste over fejl, og følg anvisningerne til afhjælpning af fejlen.

Giver det heller ikke noget resultat, eller findes den viste fejl ikke i listen, så tilkald WMF Service.

Visse meddelelser medfører, at der bliver spærret for enkelte funktioner. Det mærker man ved, at lyset i vælgerknapperne slukker. Drikkene under de oplyste vælgerknapper kan fortsat udskænkes.

Din WMF 1100 S er forsynet med et diagnoseprogram.

De opståede fejl vises på displayet. De oplistede fejlmeldinger kan også skyldes strømsvigt.

Hvis der er tale om en aktuel fejl eller en henvisning til den ansvarshavende, vises feltet .

- ※ Tryk på 

Fejlmeddelelsen og fejlnummeret vises.



Tænd/sluk-knappen reagerer efter ca. 1 sekund, og kaffemaskinen slukkes.

Ved fejlaflhjælpning, f.eks. hvis softwaren går i lås, kan styringen slukkes ved at trykke på tænd/sluk-knappen i længere tid.

HENVISNING

Fejl-nummer	Fejl-betegnelse	Udbedring
6	Bryggerenhed blokeret/ Bryggerenhed går trægt	* Sluk for kaffemaskinen * Rengør bryggerenheden ▷ Pleje ▷ Rengør bryggerenheden, side 84
88	Kedel: overtemperatur	* Sluk for kaffemaskinen, lad den køle af og tænd igen * Hvis fejlen ikke er afhjulpnet, skal der ringes efter WMF Service
89	Kedel: varmetidsfejl	* Sluk for kaffemaskinen, og tænd den igen * Hvis fejlen ikke er afhjulpnet, skal der ringes efter WMF Service
161	Vandfejl: brygvand	<i>Sluk for kaffemaskinen, og tænd den igen mellem hvert af de efterfølgende trin. Hvis fejlen ikke er rettet, udfør næste trin.</i> * Rengør bryggerenheden ▷ Pleje ▷ Rengør bryggerenheden, side 84 * Indstil formalingsgraden grovere ▷ Andre indstillinger ▷ Indstilling af formalingsgrad, side 71 * Stil kvaliteten lavere ▷ Software ▷ Opskrifter, side 47 * Hvis fejlen ikke er afhjulpnet, skal der ringes efter WMF Service
162	Vandfejl: ved rengøring	<i>Sluk for kaffemaskinen, og tænd den igen mellem hvert af de efterfølgende trin. Hvis fejlen ikke er rettet, udfør næste trin.</i> * Rengør bryggerenheden ▷ Pleje ▷ Rengør bryggerenheden, side 84 * Hvis fejlen ikke er afhjulpnet, skal der ringes efter WMF Service

Fejl-nummer	Fejl-betegnelse	Udbedring
163	Vandfejl: varmskylning	Sluk for kaffemaskinen, og tænd den igen mellem hvert af de efterfølgende trin. Hvis fejlen ikke er rettet, udfør næste trin. * Rengør bryggerenheden ▷ Pleje ▷ Rengør bryggerenheden, side 84 * Hvis fejlen ikke er afhjulpel, skal der ringes efter WMF Service
186	Dampkedel: niveau	Tapningen er spærret midlertidigt. * Kontrollér om grumsbeholderen er sat rigtigt i * Sluk for kaffemaskinen, og tænd den igen * Kontrollér, om vandtanken er fuld
188	Fejl varme: for høj temperatur dampkedel	* Sluk for kaffemaskinen, tag netstikket ud af kontakten * Tilkald WMF Service
189	Dampkedel: varmetidsfejl	* Sluk for kaffemaskinen, og tænd den igen * Hvis fejlen ikke er afhjulpel, skal der ringes efter WMF Service
9083	Kølertemperaturen er under frysepunktet	* Kontrollér, om kølertemperaturen er indstillet for lavt
9516 9517	Højre kværn blokeret Venstre kværn blokeret 	* Sluk for kaffemaskinen * Tag netstikket ud af kontakten * Tag lågene af bønnebeholderne * Tøm bønnebeholderne * Knivsættet må udelukkende drejes med/imod urets retning med multitool'et til beholderen (to stifter skal stikkes i de tilsvarende udsparinger i kværnen, se billede), indtil blokeringen er afhjulpel * Fyld bønnebeholderne * Sæt låget på bønnebeholderne igen * Tænd for kaffemaskinen ▷ Pleje ▷ Rengøring af bønnebeholderen, side 90 Hvis blokeringen ikke kunne afhjælpes: * Stil formalingsgraden et trin grovere ▷ Andre indstillinger ▷ Indstilling af formalingsgrad, side 71 * Hvis fejlen ikke er afhjulpel, skal der ringes efter WMF Service 

10.3 Fejl uden fejlmelding

Symptom	Udbedring						
Ingen varmtvandstapning, men vand i grumsbeholder	* Rengør varmtvandsudløbet * Tilkald WMF Service (der kan tappes kaffe)						
Ingen Choc-tapning, men vand i grumsbeholderen	* Choc-tapning må ikke mere benyttes * Tilkald WMF Service (der kan tappes kaffe)						
Choc-doserer blokeret, der tappes kun choco med vand	* Rengør dosereren ▷ Pleje ▷ Rengøring af pulverbeholder, side 91 * Tøm pulveret ud * Drej sneglen i hånden, indtil alt pulveret er ude * Skyl eventuelt igennem med vand * Lad den tørre helt						
Kaffetapning venstre/højre side forskellig	* Rengør kaffeudløbet ▷ Software ▷ Vejledninger ▷ Kaffeudløb, side 43						
Ingen mælkeskum/mælketapning, selv om der er mælk i beholderen	* Kontrollér, om mælkeslangen har et knæk eller sidder i klemme * Kontrollér, om den rigtige dampdyse anvendes * Læg mælkeslangen korrekt * Rengør mælkeudløbet * Påfyld mælk * Kontrollér, om mælkekøleren er iset til						
Mælkeskum ikke i orden	<table> <tr> <th>Farve</th><th>Mælketemperatur</th></tr> <tr> <td> - grøn (standard) </td><td>ukølet mælk (16 til maks. 22 °C)</td></tr> <tr> <td> - orange (tilbehør) </td><td>kølet mælk (indtil maks. 10 °C)</td></tr> </table> Hvis fejlen ikke er rettet ▷ Betjening ▷ Tilslutning af mælk, side 28 ▷ System ▷ Mælk og skum ▷ Mælkebeholdningens temperatur, side 60	Farve	Mælketemperatur	grøn (standard)	ukølet mælk (16 til maks. 22 °C)	orange (tilbehør)	kølet mælk (indtil maks. 10 °C)
Farve	Mælketemperatur						
grøn (standard)	ukølet mælk (16 til maks. 22 °C)						
orange (tilbehør)	kølet mælk (indtil maks. 10 °C)						

Symptom	Udbedring
• Mælkeskumaf tapningen sprøjter kraftigt • Mælk for varm	✱ Kontrollér, om mælkesystemet er blevet rengjort ✱ Rengør mælkesystemet ▷ Pleje ▷ Manuel rengøring af mælkesystem, side 87 ✱ Kontrollér, om den anvendte mælk er kølet tilstrækkeligt ✱ Anvend den grønne mælkedyse
• Ingen tapning af pulverdrikke	✱ Rengør mixerbeholderen ✱ Er der knæk på slangen? ✱ Udfør rengøring og skylning oftere, evt. dagligt ▷ Pleje ▷ Oversigt over rengøringsintervaller, side 74 ▷ Pleje ▷ Rengør mælkesystemet manuelt, side 87 ✱ Indstil til mindre pulver ✱ Indstil til mere vand
• Meddelelsen "Tøm spildbakken" vises, selv om spildbakken allerede er tømt.	Undersiden af spildbakken og området omkring spildbakkesensoren skal være tørre, inden spildbakken sættes ind. Sensoren er placeret til højre under spildbakken. Hvis der fortsat er fugtigt i dette område, vises meddelelsen "Tøm spildbakken" igen.
• Pumpen kører permanent, vand i grumsbeholder	✱ Sluk for kaffemaskinen, og tænd den igen ✱ Hvis fejlen ikke er afhjulpel, skal der ringes efter WMF Service

11 Sikkerhed og garanti

11.1 Risici for kaffemaskinen



Overhold anvisningerne

Manglende overholdelse af dette kan ved skade medføre, at garantien bortfalder.

Overhold installations- og driftsbetingelserne.

Opstillingssted

- Opstillingsstedet skal være tørt og beskyttet imod vandstænk.
- Ved en kaffemaskine kan der altid strømme lidt kondensvand, vand eller damp ud.
 - > Anvend ikke kaffemaskinen udendørs.
 - > Opstil kaffemaskinen, så den er beskyttet mod vandstænk.
 - > Kaffemaskinen skal stilles på et vandresistent og varmeufølsomt underlag for at beskytte opstillingsfladen mod skader.

Kaffemølle

- Fremmedlegemer kan beskadige kaffemøllen. Disse skader er ikke dækket af garantien.
- > Pas på, at der ikke kommer fremmedlegemer i bønnebeholderen.

VIGTIGT

Se kapitlet Garanti

▷ fra side 107

Installations- og driftsbetingelser

▷ fra side 17

Følgende henvisninger skal overholdes for at undgå tekniske problemer og beskadigelse af kaffemaskinen:

- Ved en vandhårdhed på mere end 5 °dKH skal der anvendes et WMF vandfilter, fordi kaffemaskinen ellers kan blive beskadiget på grund af kalkdannelser.
- Af forsikringsmæssige grunde skal den elektriske hovedafbryder altid afbrydes, eller netstikket skal trækkes ud af kontakten, når der skal slukkes for apparatet ved arbejdsdagens afslutning. Ved maskiner med fast vandtilslutning skal hovedhanen til vandforsyningen være lukket.
- Vi anbefaler, at der træffes forholdsregler til forebyggelse af skader, som f.eks.:
 - montage af en passende vandmeldealarm i vandtilførselsledningen
 - installation af røgalarmer
- Vi anbefaler at udføre rengøringsprogrammet mindst to gange, inden kaffemaskinen tages i brug igen efter en længere pause.

Rengøring af system
▷ Rengøringsprogrammer
side 75

11.2 Direktiver

Producent: WMF GmbH, 73312 Geislingen (Germany)

Apparatet opfylder alle krav iht. maskindirektivet

2006/42/EF, EMC-direktivet 2014/30/EU og

RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Den ovennævnte producent erklærer, at denne maskine

er konform med alle bestemmelserne i de nævnte

direktiver. Hvis der foretages ændringer uden tilladelse

fra WMF, mister erklæringen sin gyldighed.

Sammensætning af det tekniske dossier: WMF GmbH.

En original konformitetserklæring er vedlagt. Apparatet

er CE-mærket.

Apparatet opfylder de aktuelle krav i den tyske

lovgivning (Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände-

und Futtermittelgesetzbuch (LFGB),

Bedarfsgegenständeverordnung (BedGgstV),

EU-Parlamentets og Rådets forordning nr. 10/2011 samt

nr. 1935/2004.

Ved bestemmelsesmæssig brug udgør apparatet ingen

fare for hverken sikkerhed eller sundhed.

De anvendte materialer og råstoffer overholder

EU-direktiv nr. 10/2011 om plastmaterialer og

-genstande bestemt til kontakt med fødevarer.

For lande uden for EU gælder de pågældende landes

nationalt bestemmelser.

Apparatet er omfattet af reglerne for elektroskrot

EU-forordning WEEE 2012/19/EU og må ikke

bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

Vi sikrer og garanterer muligheden for sporing af

produktet iht. EF-forordning nr. 1935/2004, og at

produktet fremstilles i overensstemmelse med god

produktionspraksis som foreskrevet i EF-forordning

nr. 2023/2006.



Spørg WMF Service vedr.
bortskaffelse.

Adresse
▷ side 96

11.3 Ansvarshavendes forpligtelser

Den ansvarshavende for et sådant anlæg skal sørge for regelmæssig service, og at dets sikkerhedsanordninger bliver kontrolleret enten af WMF serviceteknikere eller af disses bemyndigede eller af andre autoriserede personer.

Der må kun være adgang til serviceområdet for personer, som er i besiddelse af den fornødne viden og den praktiske erfaring med apparatet - især i relation til sikkerhed og hygiejne.

Den ansvarshavende for kaffemaskinen skal sørge for at opstille apparatet på en sådan måde, at der uhindret kan udføres pleje og service.

Ved opstilling i kontorer eller lignende steder med selvbetjening skal det personale, som er blevet uddannet i betjeningen af kaffemaskinen, også føre tilsyn med kaffemaskinen. De hertil uddannede personer skal sørge for, at alle serviceforanstaltninger bliver overholdt og skal være til rådighed i tilfælde af forespørgsler fra brugernes side.

Den ansvarshavende skal sørge for, at elektriske anlæg og driftsmidler er i korrekt stand (f.eks. iht. de tyske sikkerhedsregler DGUV forskrift 3). For at sikre kaffemaskinens driftssikkerhed er det bl.a. nødvendigt at kontrollere sikkerhedsventiler og trykbeholdere med regelmæssige mellemrum.

Disse kontroller bliver udført af WMF Service eller af servicepersonale, der er autoriseret af WMF.

Rengøring af system må kun udføres med det WMF specialrengøringsmiddel, som er godkendt af WMF til kaffemaskinen (tabletter) og til mælkesystemet (flydende rengøringsmiddel).

Producentens forskrifter for serviceintervaller og -hyppighed (▷ Service) skal overholdes.

Oversigt over rengøringsintervaller

▷ side 74

HACCP

▷ side 93

WMF Specialrengøringsmiddel

▷ Tilbehør og reservedele

side 112

11.4 Ret til garantiydelser



Overhold anvisningerne

- Manglende overholdelse af dette kan ved skade medføre, at garantien bortfalder.
- > Overhold installations- og driftsbetingelserne.

VIGTIGT

*Installations- og driftsbetingelser
▷ fra side 17*

Om køberen har krav på garantidækning og formuleringen af køberens eventuelle krav fremgår af aftalen, der er indgået mellem køberen og sælgeren. Hvis anvisningerne i denne brugermanual tilsidesættes eller ignoreres, kan garantiens dækning bortfalde.

Der ydes ikke garanti:

- For samtlige dele, der er udsat for naturlig slitage. Hertil hører blandt andet pakninger, mixer og bryggerenhed.
- For fejl og mangler, der skyldes dannelser af kedelsten, kemiske, fysiske, elektrokemiske og/eller elektriske påvirkninger samt påvirkninger fra vejrliget.
- Hvis der ikke er blevet anvendt vandfilter, selv om den lokale vandhårdhed kræver dette, og der som følge deraf er opstået mangler.
- For fejl og mangler, der er opstået, fordi forskrifterne for behandling, service og pleje af apparatet (f.eks. brugermanualen og anvisningerne for service) er blevet tilsidesat.
- For fejl og mangler, der er opstået pga. anvendelse af originale reservedele, fejlagtig montage fra købers eller tredjeparts side eller fejlagtig eller uagtsom behandling.
- For følgevirkninger af købers eller tredjeparts ukorrekte ændringer og/eller reparationsarbejder, der blev udført uden tilladelse fra WMF.
- For fejl og mangler, der er opstået pga. uegnet eller ukorrekt anvendelse.

Vigtigt

*Service
▷ side 95*

Appendiks: Tekniske data

Tekniske data for kaffemaskine

Ydre mål	Bredde 325 mm Dybde 561 mm Højde hus 460 mm Højde inkl. display 500 mm Højde inkl. beholderudvidelse 556 mm
Bønnebeholder Pulverbeholder	ca. 550 g; med optionen udvidelse ca. 1.100 g ⁽¹⁾ ca. 450 g; med udvidelse ca. 1.250 g ⁽²⁾
Egenvægt	24–28 kg (afhængigt af udstyr)
Vandforsyning	3/8" slangetilslutning med hovedhane og snavsfilter med en maskestørrelse på 0,08 mm på opstillingsstedet. ⁽³⁾ Mindst 0,2 MPa (2 bar) flydetryk ved 2 l/min. Maksimalt 0,6 MPa (6 bar). Maksimal fremløbstemperatur 35 °C. Det slangesæt, som leveres med en ny kaffemaskine og/eller et nyt vandfilter, skal anvendes. Anvend ikke brugte slangesæt.
Vandkvalitet	Ved en vandhårdhed på mere end 5 °dKH skal der anvendes et WMF vandfilter.
Vandafløbsledning (option)	Slange mindst DN 19, minimumsfald 2 cm/m
Vandtankvolumen	ca. 4,5 l
Anvendelse i højde over NN	<2.000 m

Med forbehold for tekniske ændringer.

⁽¹⁾ Påfyldningsmængden er afhængig af kaffebønnernes størrelse.

⁽²⁾ Kun med optionen pulverbeholder. Påfyldningsmængden er afhængig af det benyttede pulver.

⁽³⁾ Disse specifikationer (IEC 60335-2-75) for kaffemaskinens vandtilslutning gælder for EU-landene. I andre lande skal der i givet fald overholdes yderligere lokale forskrifter. I sådanne lande uden for EU skal importøren af kaffemaskinen kontrollere, at de angivne normer også er gyldige i det pågældende land.

Mærkeeffekt	1,9–2,3 kW
Spændingsforsyning	220–240 V, 50/60 Hz, (1/N/PE)
Belysning	LED
Beskyttelsesklasse	IP X0
Kapslingsklasse	class 1
Dimensioneret tryk	Kedel 0,5 MPa (5 bar). Dampkedel 1,6 MPa (16 bar).
Vedvarende støjbelastningsniveau (Lpa)	<70 dB(A) ⁽⁴⁾
Omgivelsestemperaturer	+5 °C til +35 °C. Vandsystemet skal tømmes ved frost.
Maksimal fugtighed	80 % relativ luftfugtighed uden dugdannelse. Apparatet må ikke anvendes i det fri.
Opstillingsflade/vandstæk	Apparatet skal placeres på et vandret og stabilt, vandfast og varmeresistent underlag. Apparatet må ikke rengøres med en vandstråle. Apparatet skal opstilles, så det er beskyttet imod vandstæk. Apparatet må ikke opstilles på en flade, der rammes af vand fra en vandslange, en dampstråler, en damphøjtryksrenser eller lignende.

Med forbehold for tekniske ændringer.

⁽⁴⁾ Det A-godkendte lydtryksniveau Lpa (slow) og Lpa (impulse) på betjeningspersonalets arbejdsplads ligger alt efter driftsmåde på under 70 dB(A).

Montageafstande	Af hensyn til funktion, service og sikkerhed skal der ved installation overholdes en minimumsafstand til sidevægge (eller til komponenter, som ikke stammer fra WMF) på 50 mm, og mindst 50 mm på bagsiden. Der anbefales min. 800 mm arbejdsplads foran kaffemaskinen. Det anbefales at have mindst 200 mm fri plads over produktbeholderne. Højden fra overkanten af opstillingsfladen til gulvet skal være mindst 850 mm. Vær opmærksom på ledningernes pladsbehov, hvis tilslutningerne til kaffemaskinen skal føres nedad gennem disken. I så fald reduceres nyttepladsen i diskens underskabe.
Indbygningsmål for vandfilter	Se vandfiltrets brugermanual.

Med forbehold for tekniske ændringer.

Forskrifterne for de elektriske tilslutninger og de anførte normer er kun gældende, når kaffemaskinen anvendes i et land indenfor EU. I andre lande skal der i givet fald overholdes yderligere lokale forskrifter. I sådanne lande uden for EU skal importøren af kaffemaskinen kontrollere, at de angivne normer også er gyldige i det pågældende land.

Det elektriske anlæg på opstillingsstedet skal være udført efter de landespecifikke forskrifter iht. IEC 60364 og svare til oplysningerne på typeskiltet. I nærheden af apparatet skal der frit tilgængeligt være anbragt en schuko-stikkontakt eller en landespecifik enfaset stikkontakt og ved en tre-faset tilslutning en 5-polet CEE/CEKON-stikdåse ifølge DIN EN 50310 VDE 0800-2-310 eller en landespecifik flerpolet stikdåse. Det påhviler brugeren/den ansvarshavende at installere stikdåsen. Nettetilslutningskablet må ikke berøre varme komponenter. Hvis nettetilslutningskablet bliver beskadiget, må det kun udskiftes af WMF Service eller af en anden tilsvarende kvalificeret person.

For at undgå evt. forstyrrelser af vores skærmede dataledninger pga. potentialudligningsstrømme mellem apparaterne, anbefales det at montere en ekstra potentialudligningsanordning for de apparater, der er forsynet med tællersystemer (Se DIN EN 50310 VDE 0800-2-310).

Appendiks: Tilbehør og reservedele

Antal	Enhed	Betegnelse	Ordrenr.	Tilbehør
Kaffeudløb/mælkeudløb/Choc-udløb/mælkelanse				
1	Stk.	Kaffeudløb låg	33 4055 0000	alle
1	Stk.	Kaffeudløb dobbeltbæger	33 4054 8000	alle
1	Stk.	Choc-mixerudløb (slange)	33 4054 0000	Pulverbeholder
1	Stk.	Vinkel til mælketilslutning til højre	33 4085 3000	Basic Milk
1	Stk.	O-ring (Basic-Steam-udløb)	33 2274 0000	Basic Steam
1	Stk.	Mælkelanse	33 2914 9000	Basic Milk
1	Stk.	Børste til rengøring af mælkelansen	33 4136 8000	Basic Milk
Kaffegrumsbeholder				
1	Stk.	Grumsbeholder	33 2915 2000	alle
1	Stk.	Skydedel grumsbeholder	33 2633 9000	Disk-/bord-grumsgennemløb
Fast vandtilslutning, afløb				
1	Stk.	Sæt til fast vand	03 1198 6001	Fast vand
1,5	Meter	Afløbsslange	00 0048 0042	Fast vand
Tilbehør/værktøj				
1	Meter	Mælkeslange	00 0048 4948	Basic Milk
1	Stk.	Mælketilslutning	33 4089 5000	Basic Milk
1	Stk.	Click&Clean slangeadapter	33 2427 5000	Basic Milk
1	Stk.	Skummer sugekammer grøn	33 4089 7100	Basic Milk
1	Stk.	Skummer sugekammer orange	33 4089 7000	Basic Milk
1	Stk.	Sugekammer tilslutning	33 4054 1000	Basic Milk
1	Stk.	O-ring (friktionsstempel)	33 7006 5190	alle
1	Stk.	Multitool	33 7007 1261	alle
Bønnebeholder/produktbeholder				
1	Stk.	Låg til bønnebeholder	33 4051 0000	alle
1	Stk.	Låg til pulverbeholder	33 4051 0000	Choc
1	Stk.	Pulverbeholder uden låg	33 2916 5000	alle

Antal	Enhed	Betegnelse	Ordrenr.	Tilbehør
Bryggerenhed				
1	Stk.	Bryggerenhed	33 2893 0399	alle
1	Stk.	O-ring (vandindløb)	33 0394 4100	Fast vand
1	Stk.	O-ring (kaffeudgang)	33 0398 4000	alle
Spildebakke/rist				
1	Stk.	Spildebakke med SteamJet	33 4051 1000	SteamJet
Vandtank				
1	Stk.	Vandtank	33 4057 9000	alle
1	Stk.	Vandtank låg	33 4059 1000	alle
1	Stk.	O-ring (vandtank)	33 0396 1000	alle
Kalkfilter/vandfilter				
1	Stk.	Vandfilter bestmax V (komplet kit)	03 9333 0001	Fast vand
1	Stk.	Ekstra patron til vandfilter	33 2426 5000	Fast vand
1	Stk.	Adapter til vandfilter i vandtank	33 2327 1000	Vandtank
1	Pakke	Ekstra patron til vandfilter i vandtank (VE 4 stk.)	33 2332 2000	Vandtank
Dokumentation og vejledninger				
1	Stk.	Dokumentsæt: Brugermanual WMF 1100 S	33 4097 3110	alle
Ordrenumre, WMF-plejeprogram				
1	Flaske	WMF specialrengøringsmiddel til mælkeskummer	33 0683 6000	alle
1	Pakke	Special rengørings-tabletter (100 stk.)	33 2332 4000	alle
2	Flaske	Flydende afkalkningsmiddel	33 7006 2869	alle
1	Stk.	Flaskerenser	33 0350 0000	alle
1	Stk.	Rengøringsbørste	33 2408 0000	alle
1	Tube	WMF "Fedt til pakningsringe" Molykote	33 2179 9000	alle

Indeks

A

Afbrydelse af udskænkning 27, 55
Afkalkning 44, 56, 78
Aftregning 57
Aftregnings-PIN-kode 58
Aktuel opskriftophugning 47
Andre indstillinger 71
Animationer 43
Ansvarshavendes forpligtelser 106
Anvendelse i overensstemmelse med
formålet 14
Automatisk skylning af mælkesystem 64

B

Barista-felt 51
Barista-felt - kaffestyrke 40
Basic Steam 30
Beholdning af standardingredienser 47
Belysning 60
Bestemmelse af vandets hårdhed 25
Betegnelser for kaffemaskinens dele 18
Betjening 26
Betjeningselementer 51
Betjeningsoptioner 51
Bluetooth 66
Bønnebeholder/pulverbeholder 33
Bønnebeholder-udvidelse (option) 91

C

Choc-udløb 19
CleanLock 43

D

Decaf-faktor 55
Der ydes ikke garanti: 107
Direktiver 105
Display 60
Displaybaggrund 61
Display driftsklar 19, 40
Display-lysstyrke 61
Doseringsenhed 65
Doseringsmåde 46
Driftsklar 38, 40
Drikke 44
Drikke: Skrift + farve 62

E

Eco-måde 63, 69
Eksport tællere 67
Eventvisning 61

F

Fast vandtilslutning 37
Fejlindikation 52

Fejlmeldinger og fejl 98
Fejl uden fejlmelding 101
Felter Display Driftsklar 38, 40
Felter i Menustyring 39
Felt til varmskylning 19, 40, 52
Filter 56
Filterskift (option) 43
Filtrets levetid 63
Firmwareopdatering 68
Flere brygninger 46
Forvalg af drikke 55
Forvalg sprog 53
Frakoblingsskylning 64
Free-Flow 46
Frostsikring 65
Funktioner hovedmenu 39

G

Gemme opskrifter 67
Gendannelse 68
Generelle sikkerhedsanvisninger 7
Grumsbeholder 35
Grumskanal i disk (option) 35

H

HACCP-eksport 68
HACCP-rengøringskoncept 93

I

Ibrugtagning 22
Ibrugtagningsprogram 24
Indlæs data 68
Indlæs drikssymboler 67
Indlæs opskrifter 45, 67
Indlæs sprog 68
Indstilling af formalingsgrad 71
Indstillinger (basisindstillinger) 24
Indstillings-PIN-kode 58
Info 56
Installations- og driftsbetingelser 17

K

Kaffekvalitet 49
Kaffepulvermængde 48
Kaffeudløb 19
Kalibrering af bønnetommelding 64
Karbonathårdhed 62
Klokkeslæt/dato 59
Knaplayout 54
Knaplayoutoversigt 59
Knaplayoutoversigt (timer) 59
Koffeinfri 55
Kopbord 33
Kopstørrelse 53
Kopvarmer 41
Kvalitetstrin 49

L

Levetid 25

M

Manuelle rengøringer 80
Manuel opfyldning af malet kaffe 34
Manuel rengøring af mælkesystem 87
Manuel rengøring af udløb 83, 87
Manuelt rum 34
Meddelelser betjening 97
Meddelelser og henvisninger 97
Meldinger på displayet 39
Menufelt 19, 52
Montageafstande 110
Multitool 71
Mælkedyse 28
Mælkelanse 29
Mælkemængde 48
Mælketopning 29
Mælkeudløb 19
Mælk og skum 60
Mærkeeffekt 109
Målt samlet hårdhed 63

O

Opskumme mælk 32
Opstillingsfladen 109
Opstillingssted 23
Opvarme drikke 31
Opvaskemaskine-egnede dele 75
Ordforklaring 21
Oversigt 38

P

PIN-rettigeheder 58
Pleje 42, 56, 72
PostSelection 54
Protokol 56
Præsentation 18
Påfyldningsmængde 45, 53

R

Reduktion af lysstyrke 61
Rengøring af betjeningspanel (CleanLock) 80
Rengøring af bryggerenheden 84
Rengøring af bønnebeholderen 90
Rengøring af grumsbeholderen 80
Rengøring af hus 83
Rengøring af mixer 89
Rengøring af opsamlingskar 81
Rengøring af pulverbeholder 91
Rengøring af spildbakken 82
Rengøring af system 42, 75, 76
Rengøring af vandtanken 81
Rengøringsintervaller 74
Rengørings-PIN-kode 58
Rengøringsprogrammer 75
Ret til garantiydelse 107
Risici for kaffemaskinen 103

S

Salgsapparater 57
SB-drift 51
Selvbetjening 51
Service 56, 95
Service og afkalkning 95
Sidste brygning 56
Signalfelt 19
Sikkerhed 7
Sikkerhedsanordninger 7
Sikkerhedsanvisninger for betjening 26
Sikkerhedsanvisninger for pleje 72
Sikkerhedskopiere opskrifter 44
Sikkerhedskopiering 68
Skylling af mixer 42, 77
Skylling af mælkesystem 42, 77
Slukke 37
S-M-L-funktion 46, 66
S-M-L-knapperne 27
S-M-L-påfyldningsmængder 46
Software 38
Spildebakke 36
Spildebakkesensor 36, 65
Sprog 70
Start-stop 46
Start-Stop-Free-Flow 46
SteamJet 52
SteamJet-felt 19, 41
Symboler i brugermanualen 20
System 60

T

Tabletrum 34
Tapning af drikke 27
Tapning af mælkeskum 29
Tegn og symboler i brugermanualen 20
Tekniske data 108

Tekniske data for kaffemaskine 108
Tekst og billede 50
Temperatur 64
Testtapning 44
Tilbehør og reservedele 112
Tilføjelser 47
Tilslutning af mælk 28
Timer 56, 59
Touchkalibrering 61
Transportforberedelse 65
Tæller 57
Tænd for kaffemaskinen 26

U

Udløb 19
Udpakning 23
USB 67

V

Valgfelter (option) 27
Vandfilter 56, 62
Vandforsyning 108
Vandkvalitet 108
Vandmængde 48
Varmtvandsudløb 30
Vejledninger 43
Visningsmodus 54
Vælgerknapper 40

W

WMF Service 96

Æ

Ændre opskrifter 47



Din nærmeste WMF Service:

© 2017–2018 WMF GmbH

Med forbehold for alle rettigheder, herunder især rettigheder til mangfoldiggørelse og distribution samt for oversættelsen. Det er ikke tilladt på nogen måde at reproducere denne tekst eller dele heraf samt at bearbejde, mangfoldiggøre eller distribuere den under anvendelse af elektroniske systemer uden skriftlig tilladelse.

Udarbejdelse og færdiggørelse/sats og layout:
TecDoc GmbH; Geislingen, info@tecdocgmbh.de

Original brugermanual. Trykt i Tyskland.

Med forbehold for tekniske ændringer.

23.07.2018

1100S